# Laurahütte-Siemianowiker Zeitung

Erichein i Montag, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend und toftet vierzehntägig ins Saus 1,25 3loty. Betriebsitorungen begründen teinerlei Aniprum auf Ruderstattung des Bezugspreises.



Einzige älteste und gelesenste Zeitung von Laurahütte : Siemianowig mit wöchentlicher Unterhaltungsbeilane.



Anzeigenpreife: Die 8-gespaltene mm=31. fur Bolni ch. Obericht. 12 Gr., für Bolen 15 Gr.; die 3-gefpaltene mm=31. im Rettameteil für Boln. Dbericht. 60 Gr., für Boten 80 Gr. Bei gerichtt. Beitreibung ift jebe Ermägigung ausgeschloffen

Geschäftsstelle: Siemianowice (Slaskie), ulica Bytomska (Beuthenerstraße) 2

Kerniprecher Nr. 501

Ferniprecher Nr. 501

Nr. 188

Sonntag, den 30. November 1930

48. Jahrgang

## Slawet bildet das neue Kabinett

Der Rücktritt Pilsudskis beschlossen — Die nene Regierung stellt sich beim Seimzusammentritt vor — Verschärfter Wirtschaftsfrieg gegen Deutschland?

Baricau Die amtlich verlautet, hat Maricall Bil. ludeli in ber vertraulichen Gigung bes Kabinettsrats am Greitag erflärt, dag er mit Rudnicht auf die Uebermudung und kinen Gefundheits zustand sich nicht mehr in der Lage lehe, die Regierungsgeschäfte als Chef des Rabinetts weiterduführen. Daher febe er fich veranlaft, feinen Rudtritt und den des gesamten Rabinetts einzureichen. Er habe diesen Entichluf bem Staatsprafidenten bereits mitgeteilt, Der auf leinen Borichlag den Borfigenden des Regierungsblods, Oberft Slamet, der bereits vor ber Uebernahme ber Regierung burch Bilfindsti Ende August Des Jahres einige Monate Chef des poltifden Rabinetts oemefen ift, mit ber Regiernngsbilbung betraut habe. Sobald Oberft Clawet bas neue Raibuett gebildet fabe, werde er, Marichall Billudsti, seinen Rudtritt offigiell erflären. In politifden Rreifen wird augenommen, Dag bas

neue Rabinett Glamet feine mejentlichen Beranberungen aufweifen wird und baf baher bie "Regietungs = trife" nur turge Beit bauern durfte.

#### Unch noch Wirtschaftstampf?

Polnifche Bollerhöhungen gegen Deutschlaud.

Watidau, Im polnischen Gesetzesblatt vom 27. Novem= ber werden mehrere Beranderungen des polnischen Bollstarifs veröffentlicht, die ungefähr 70 Bolitionen betreffen. Sauptsächlich Fertigwaren, Motoren, elettrische Maschienen, Bengin= und Delprodutte sowie Papier, Basche und elektrotechnische Waren. Die Zollerhöhung sieht für manche Waren sehr beträchtliche bis über 100 prozentige Erhöhungen vor. Die Beranderungen des Boll= tarifes treten 15 Tage nach der Berlautbarung in Kraft.

## Die deutsche Protestnote

#### Der Inhalt der Bölterbundsbeichwerde über Oberschieften — Der Bojewode Dr. Grazhuski über die Borgange

Berlin. Aus dem Inhalt der Deutschen Brotest = note gegen Polen, Die am Donnerstag fpat abends nach Genf abgesandt murbe, vermag die "Bolische Zeitung" folgende Gindelheiten mitguteilen: Die beutiche Regierung verlange in ber Note, daß der Bolferbund auf Grund der bestehenden Abtommen über die Behandlung ber Minderheiten gegen bie Berletinng ber Rechte eingreife, baf bie burch polnifche Tertoratte betroffenen Deutschen eutschäbigt und die politichen Redite ber beutiden Minderheit in Julunft gemabrt werden. Das Material, auf das sich die Beschwerbenote stügt, ist in zwei Gruppen behandelt:

1. Entrechtung ber beutiden Minderheit und

2. Terrorafte aegen einzelne Deutiche.

Bu ter erften Gruppe gehört Die Geftftellung, bag gahlreiche bolnifche Staatsangehörige beuticher Rationalitat nicht in Die Bahle liften aufgenommen wurden, mit der Begrundung, fie belaften nicht die polnische Staatsonachorigkeit. Allein in Ratto-With und Ronigshiltte ift 30 000 Wählern deutscher Rat onalität Die Aufnahme in Die Bahlerliften verweigert morben.

Der ichlefiche Wojemobe lieft durch Unichlag erffaren, bag bie Wähler öffentlich ober geheim stimmen tonnten. Aber im Mahlbegirt Rattowik forberte Die Begirts wahl= om miffion bie Aufftandischenverbande ausdrudlich auf, gu beobadten, welche Bahler geheime Stimmzettel abgaben und

daburd beutider Gefinnung verdachtig feien.

Bu ben Terkoratten in Oberichleffen wird festgestellt, daß die polniichen Beborben bas Borgehen bes Schlefilden Aufftanidjenverbandes wohl wollend gednidet haben, das der hochste Beamte in Polnisch-Oberfchleffen, ber Mojewode, Ehren-Defikende des Auffandildenverhandes ift und dan ber gu Semalttaten auffordernde Mufrnf ber Aufitäubischen : berbanbe von gablreichern Sahabern öffentlicher Mem= er unterzeichnet war. Bum Schluk werden die besonders ichwerwiegenden Ueberfalle in Ritolai, Gohrau, Rattowik, Sobenbirken und Golaffowih ge-

Graznusti rechtferligt

Der Bojemobe über bie polnischen Dahlen und die Deutschenverfolgung.

Loudon. Der Wojewobe Gragnnsti gemahrte bem Bar: hauer Berichterstatter ber "Times" eine Unterredung, in der er fich in ben beftigften Ungriffen gegen Deutschland Die Bahlen hatten in einer fturmifden Atmofphare lattgefunden. Die beutschen Forderungen nach Revision ber Tengen, die Reden von Treviranus und anderen Ministern, Der 23 ahlerfolg der Mationaljozialisten hatten Die Polen alarmiert und die Deutschen erregt. Dr. Graanski habe alle Bonsichtsmaßnahmen (!) bei den Wahlen getrofen. Es feien nur drei tleinere Zwischenfalle vorgetommen. D'e Stage, wie es fomme, dag trog ber gleichen Bahlabftimmung we ltüher die 3-20 der ungültigen Stimmen von 5000 auf 50 060 govachsen sei, mait Grazynsti damit zu erklären, daß zur selben Jeit die Seim= und Senatswahlen stattgefunden hätten. Taulende hatten hierburch Rehler gemacht Bermutungen, wonad, deutsche Bertreter gur Auszählung ber Bahlfrimmen nicht Maclaffen worden feien, waren nicht wahr (!) Die Saupt= Micriafeit liege barin, bag Die Deutschen nicht anerkennen mel-Ien, eine politische Bartei ju fein, die wie jede andere in des Cahlen tonturrieren muffe. Die fleinften Zwischenfälle, Die

man in Polen und Deutschland als unpermeidliche Begleiterichei. nung des Wahlfeldzuges ansehe, würde sofort zu Angriffen auf d'e geheiligten Rechte einer nationalen Minderheit aufges bausch t?) und ließen die Flut deutscher Propaganda ans

Wäre der "Times"=Korrespondent nicht so bequem, sondera ware nach Oberichlefien lelbst getommen, fo hatte er wohl eine andere Renntnis ber Dinge erlangen tonnen, als durch bas interview mit dem Wojewoden, ber alle Ursache hat, die Berhältniffe im rofigften Lichte barguftellen.

#### Kanada schiebt Arbeitslose ab

Rennort. Der Ginmanderungsminifter ber tanadifden Broving Alberta befchloß im Einverständnig mit dem Bürgermeifter der Sauptstadt Calarn, sämtliche Guropäer, Die un. verheiratet und arbeitslos sind und der öffentlichen Wohltätigkeit jur Laft fallen, abquidieben. Die Abichiebung von 300 Erwerbslofen nach den heimatlandern hat bereits begonnen.

Es ift gu befürchten, daß diefes Beifpiel von anderen Staa-

ten nachgeahmt werden wird

#### Baffanesi und Genossen aus der Schweiz ansgewiesen

Bafel. Der schweizerische Bundesrat hat am Freitag beschloffen, die Antifaschiften Bassanesi, Tarchiani und Roffelli aus der Schweiz auszuweisen. Die beiden letteren haben fich nach Beendigung des Prozesses in Lugano sofort wieder nad Paris gurudbegeben Baffanefi bat noch bis Anfang Degember feine Gefängnisstrafe abzubiffen.

#### Brüning vor der Entscheidung

Berliu. Das Reichstabinett wird fich am Sonnabend mit bem Ergebnis der bisherige Parteiführerbefprechungen des Reichstanglers befaffen. Bon unterrichteter Seite wird verfichert, das der Reichstangler nach wie vor bemiiht fei, die Berabichte. bung ber Sanicrungsgesetze auf parlamenta-rischem Bege zu ermöglichen. Man rechnet jedoch für Sonnabend noch nicht mit biesbezuglichen endgültigen Bef bluffen des Kobinetts, so baß, falls es sich her usstellen follte, daß die Sanierungsgesetzgebung auf parlamentarifchem Bege tat achlich nicht sicherzustellen ift, Die entsprechende Notverordnung faum por Montag erscheinen wird.

Die Mitteilungen eines Berliner Abendblaties, die barauf hinauslief, bag ein Teil ber Sanierungsgefete nicht vom Reid., fondern von ben Ländern erligen werden folle, werden von unterrichteter Seite als unzutreffend bezeichnet. In maggebenden politischen Kreisen, die hinter ber Reichsregierung fteben, halt man die dahinzielenden Borichläge auch für fachlich, wie poli, ich an-Distutabel. Ueber die Frage, ob der Artitel 42 ge= gebenenfalls auch auf verfasju geandernde Gefetesvorlagen angewendet werden tann wie sie die erforderliche Mehrheit im Leichstat gefunden haben, ift das Justigministeri. a du eine a eingehenden Gutachten aufgefordert worden bas vermutlig gleich falls Gegenstand der Sonnabendberatungen bilden wird.

#### Blum über die Mängel der Friedens-Berträge

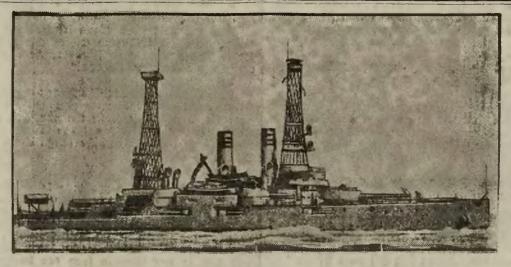
Patis. Der Führer ber frangofifden Sozialifen Leon Blum unternimmt im "Populaire" die Friedensverträge einer geuauen Betrachtung. Riemand tonne lengneu, jo jagt er, bag bie Bertrage Regtsbeugungen und Schwierig: teiten geschaffen hatten. Die Bertrage hatten nur fehr man-gelhaft ber Rationalitätenpriugipien Rechnung getragen. Gin großer Teil ber Gomierigfeiten fei auf Die Un. tenutuis ober Richtachtung ber wirtschaftlichen Tat-acheu zuruckzusuhren, da die neue Grenggiehung Sandels: begiehungen, die im Laufe von Jahren zur Gewohnheit und gur Notweudigfeit geworden maren, genfort habe.

#### Bürgerblockregierung in Desterreich?

Bien. Gine amtliche Berlautbarung über die am Donnerstag wischen den bürgerlichen Parteien geführten Berhand un. gen zur Neubildung der Regierung besagte, oaß die Bertreter des Heimatblockes ihre prinzipielle Geneigte heit ausgesprochen habe, an der Regierungsbildung unter der Führung der Christlichsozialen teilzunehmen und daß auch die Bertreter des Schoberblods erklärt haben, fich unter Einbeziehung des Seimatblodes an der Regierungsbildung gu beteiligen. Ueber Personalfragen sei noch nicht gesprochen worden.

#### Der nene amerikanische Arbeitsminister

neunort. Bum Nachfolger bes in ben Genat gewählten bisherigen Anbeitsminifters Davis ift ber Gifenbahngemertschaftler William R. Doat ernannt worden.



#### Griechenland verringert seine Kriegsflotte

In Ausführung des Abtommens von Angora ift die Angerdienstftellung der griechischen Linienschiffe "Rilfis" und "Lemnos" — beide von der gleichen hier gezeigten Bauart — angeordnet worden Die Schiffe sind ameris tanischen Ursprungs (daher die sur amerik. Kriegsschiffe typischen Gittermasten). 1905 für die Kriegsslotte der Bereinig. Staaten gebaut, wurden sie 1914 von Griechenland erworben. Heute haben sie kaum noch Gesechtswert.



Peru vor einem neuen Umffurz General Sn's Sandjez Cerro,

ber neue Dittator Perus, der erft vor einem Bierteljahr an bie Macht tam, icheint vor dem Sturg du fteben. In Linas ift eine Gegenrevolution ausgebrochen, die bereits ftart an Boben gewonnen haben foll.

Fast alle Bewohner eines Dorfes verhaftet

Marienbad. Die Ertebehörden des nordlichen Nöhmerwaldes waren in den letten Tagen fieberhaft mit ber Aufdedung Der grauligen Blutiat von Bafferjappen beschäftigt, Der der Orisvorsteher und seine Frau zum Opser gesallen sind. Riemand in der Umgebung von Wassersuppen wollte mit einer Aussage berausruden, da jeder fürchtete, als nächfter bem unheimtichen Biiten duntler Clemente jum Opfer ju jallen. Erft allmählich wich Diefer Bann. Rad und nach tamen Ausfagen, gutage, auf Grund beren id lieglich ju einer Berhaftung geschritten werden tonnte. Man nahm den einundvierzigiährigen Solgiäller und Baicher Rarl Geiger aus Baffersuppen, nachdem man bei ihm eine Sausfudjung vorgenommen hatte, fest. Nach einem strengen Kreug-verhor wurde Geiger mit einem Kraftwagen in bas Gefängnis von Taus gebracht. Bor der Abfahrt des Kraftwagens aus Baffersuppen tam die Gran des Berhafteten zu bem Wagen und überreichte weinend ihrem Manne etwas Geld und Enwaren. Beiger beachtete weiter nicht die Klagen feiner Frau, fondern verschlang eist bas Essen, da er sich seit einigen Tagen in ben Baltern verstedt hatte und ohne Hahrung geblieben mar. den unter der Bevölferung verbreiteten Gerüchten gu ichließen it er ein Menid, dem nun ungern in der Nacht begegnet. Ungehoures Auffehen erregte fpater in ber gangen Gegend die Berhaftung nahezu aller Bewohner des Ories Trutschenried. Es wurden neunzehn Personen, das ist nahezu die gesamte Einwohnerichaft diefes Ortes, verhaftet. Bei der Umerfuchung des Mordes an bem Gemeindevorsteher batte fich nämlich berausgestellt, bal in der Gegend von Mafferiuppen in der letten Beit eine gange' Ungahl von Rauviberfatten und Diebstählen vorgekommen ist von denen die Betroffenen aus Angit vor der Radie beine Anzeige erstattet haben. Auch drei Morde, die sich im Laufe der letten drei Jahre in der Rafe von Bafferinppen creigneten, harren noch ber Auftlarung. In allen orei Gallen murbe bas Oper burch einen Eding burchs Genfter getotet. Die Bevolkerung ift burch Die nunmehr vorgenommenen Massenverhaftungen wie von einem Alp befreit. Denn man hofft, daß nun dem Räuberunwefen, von dem die gange Gegend feit Jahren beimgesucht wurde, ein Ende bereitet werden wird. Much in bem benachbarten banerifden Ort Balbminden wurde ein ischechoflowatischer Staatsangehöriger in Zusammenhange mit dem Mord in Baffersuppen verhaftet.

#### Sturmschäden in den Tatrawäldern

Der in ben lehten Tagen außerordentsich heftige Salden-wind richtete in den stantlichen Tarramalbern in Polen bis nach Batopane großen Schuden an. Dach einer erften Jahlung find ca. 12 800 ftarte Baume enmurgelt begw. gefnict worben.

## Tardieu soll gehen

#### Sin Finanzstandal im Rabinett — Bier Minister demissionieren — Doch noch geringe Mehrheit für Tardieu

Paris. In ber Rommer wurde am Freitag im Zusams menhang mit dem Duftric. Fall ein fogtaliftischer Antrag, ber foststellte, daß die Regierung

nicht mehr die notwendige moralische Autorität besitht, um die Geschäfte des Landes zu leiten, mit 293 gegen 279 Stim=

Die Signing begann junadie mit der Aussprache über das Luftsahrbminifterium. Der Abgeordnete Renaitour begründere feine Inderpellation, in der von der Regierung Auftlätung über die Ursachen der vielen Unglücksfalle im Militärslugwesen gejordert wurde, wurde die Luftsahrtaussprache abgebrochen, um dom Saus Gelegenheit ju geben, ju ber neuen Lage Stellung

Ministerpräsident Tardieu gab sofort die Erflärung ab, daß Regierung den beiden Untenftaatsjofretaren ben Rüchtritt bewilligt habe, um fie von allen hemmungen zu befreien. Die Genehmigung des Rudtritts bedeute nicht, das das Kabinett an eine Sould der Unterstaatssetretare glaube. Er sei sest davon überzeugt, daß ihre Beziehungen zum Ontric-Kongern einwandfrei geweson seien.

Bon fogialiftischer und rabitassogialiftischer Geite wurden daraufhin sosort Migtrauensanträge eingebracht. Der Abgeordnete Landen von ber radifalen Linken erflarte u. a., daß die Bertrauensfrije durch die Aussprache nicht abgeidwächt, fonbern eher verftartt worden fel. Gegenüber den Mistrauensantragen stellte Tarbien darauf die Ber-tranensfrage. Die Regierung hobe auf die Interessen des Landes Richticht zu nehmen und ihr Ansehen zu wahren.

Es folgte die Alftimmung über den jogialistischen Antrag. Bet der Kommerahlemmung weer die Bertraueussefrage erzielte Ministerpröffbent Tarbieu bei Stimments lkaltung der Sozialisten, Raditalsozialisten und Raditalen Linten eine Mehrheit von 303 gegen 14 Stimmen. Gegenüber der ersten Abstimmung hat Tarbieu feine Mehrheit ziffernmaßig um 10 Stimmen venftärtt.

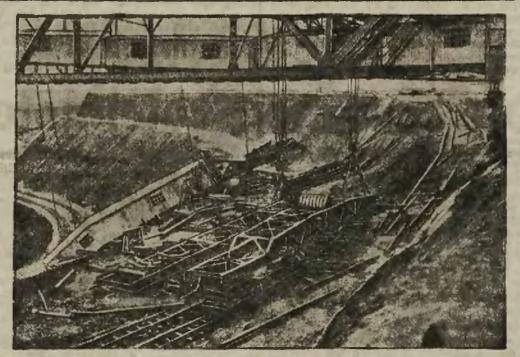
#### Vor weiteren Rücktriffsgefuchen in Baris?

Paris. Bie in parlamentariiden Rreifen geruchtemeife verlautet, sollen angeblich noch vier Mitglieder des Kabinetts die Absiicht haben, im Zusammenhang mit der Dustric = Annelege.1:

ben ihren Rüdtritt einzureichen. Es handelt fich babei unt ben Gefundheitsminifter Ferrn, ben Unterftaatsfefretar int Arbeiteminifterium Cathala, ben Unterftaatsiefretar im Lo-Ionialministerium, Delmont, und den Unterstaatsjefretar der Gie nangen, Detoche. Dieje Geriichte find vorläufig mit größter Bornicht aufgnnehmen. Andentungen über Rücktrittsabsichten Des Kolonialminifters Pietri find zweifellos in bas Reich ber Subel gu verweisen. In politischen Kreifen wird unterfirichen, dag bie Stellung des Mabinerts Tarbien trot der leuten Bortommniffe nicht ericuttert fei.

#### Kupfermünzen gegen einen Heldentenor

Borbeaug. Im Musgang der Renaissance war es eine anmu-tige und löbliche Sitte an den oberitalieniiden und fidfrangeis ichen Sofen, Bühnentunftlern dadurd, den Beifall tundgutun, Das man ihnen Goldstride auf die Bühne zuwarf. Dem Tenor Talem. bert der hiefigen Oper passierte fürzlich etwas ähnliches. Nur, daß es keine Goloftude waren, die um sein Saupt schwirzten, iondern ein Sagel von Aupfermungen und ban es teine Ovarion der begeisterten Menge für ihn bedeutete, sondern das traffe Giegenteil. Lalembert, der in ber "Manon" die Tenorpartie jana. war durch das plögliche Bombardement jo erschreckt, dag er behauptete, nicht weiter fingen gu konnen. Womit die Mingenwerfer ihren 3wed erreicht hatten. Damit war die Angelegenheit aber noch nicht erledigt. Talembert wollte in dem Manne. ber das Zeichen zu dem tupfernen Bombarbement gegeben hatte. einen Ground der Sopranistin, feiner Bartnerin, ertannt haben. und vermutete in ihr die Anfbifterin des gangen Ucberfalles. E: ftrengte eine Schadensersatilage gegen fie an und gewann einen Bnrrhussieg. Er, ber getlagt hatte, daß fein fünftleriicher Ruf. ja, fegar feine göttliche Stimme durch das Komplott feiner Barinerin auf das ärgite gelitten haben und daß er infolgebeifen ein Rocht auf Schadenerian habe, gemann. Es murbe erwiesen, daß die Sangerin ihren Fround angestiftet hatte, mit Aupformungen nad Talembert zu werfen. Und es wurde auch auf Schadens erfatz erkannt. Nämlich auf - einen Franken. Es murbe dem unvergleichlichen Tenor das Recht zuerkannt, dieses Urbeil veröffentlichen zu laffen. Bermutlich aber wird er darauf ver-



Die Trümmer des Einsturzunglücks bei Alein-Leipisch

wo auf dem Tagebau der Grube "Marianne" ein Teil einer im Bau befindlichen Abraum-Förderbrude ausammenbrach und 25 Monteure in die Tiefe rift, von denen neun nur noch als Leichen geborgen werden tonnten.

(Nachdrud verboten.)

Sie fühlte, wie ein leichtes Rot in ihre Wangen stieg und ärgerte sich bariber. 'Im der ploglichen Berlegenheit herrin au werden, blatterte sie nervis in dem Buche berum. Bah, bas hatte fie notig, vor einem Bedienfteten gu erröten!

Aergerlich musterte fie ihn. "Was haben Sie benn ba für eine elegante Jade an?" Es trieb sie förmlich bazu, ihm eine Bosheit ju lagen. Er fchien in ber Frage aber nichts Berlegendes ju erbliden, benn feine Antwort tlang flar und ruhig: "Gine abgelegte meines früheren hern, bes Barons non des Barons von - -

"Danke, intereffiert mich nicht weiter. Uebrigens — hm — was wollte denn mein Cousin bei Ihnen? Er war es doch, der eben hier mar, nicht?"

Jest mar es der Chauffeur, dem eine Blutwelle über bas Gesicht ichlug. "Jawohl," murmelte er, "ber herr Graf hatten — nein, der herr Graf wollten — dachten — glaubten — ach, ja, der herr Graf ließen einen Gegenstand im Auto liegen. Und da tam er eben, um mich zu fragen, ob

"Kommen wir zur Sache," schnitt Sufi ihm bas Wort ab. "Rann man sich auf Sie verlassen? Ronnen Sie

Das Thema von vorbin war ihm sichtlich unbehaglich gewesen. Rin atmete er erleichtert auf und erwiderte: "Benn gnädigste Komteß befehlen — bis jum Lode!"

Sie nidte zufrieden. "Dann find Sie mein Mann!"

"Mit taujend Frenden!"

Es mußte ein gan; besonderer Untecton in seiner Stimme milgetlungen haben benn Susi sah ihn verdugt, fast erschroden an Als sie aber in seinem Antlig nichts Besonderes las, fuhr sie fort: "Also passen Sie auf. Mor-

gen früh puntt fünf betomme ich gräßliche Zahnschmerzen und muß unbedingt sofort in die Stadt jum Jahnargt. In aller Stille natürlich. Berftanden?"

"Offen geftanben - nein, gnabigfte Romteg."

"Ich habe eben meine Gründe, morgen hier durch Ab-wesenheit zu glänzen. Verproviantiert habe ich mich schon. In der Waschriche hinter dem großen Zintfaß steht bereits die Proviantkiste. Das heißt, eigentlich keine Kiste, sons dern ein kleiner Reisekoffer. Den holen Sie morgen früh herbei, verstauen ihn im Auto und erwarten mich sodann mit dem Wagen vor dem Parktor. Nun endlich kapiert?"

"Ah - ber gnäbige Berr Graf foll - -?" "- und braucht nichts bavon zu wiffen!"

"Und das gnädige Fräulein Tante?"

"Die erst recht nicht. Rann ich mich alfo auf Gie verlaffen? Auf ein Trintgelb foll es mir nicht antommen. Da -", fie marf einen Fünfmartichein auf den Tifch.

"Allo puntt fünf Uhr. Johann!" Er nicte. Sie ging

Lange lange ftand ber Chauffeur noch auf dem gleichen Fled. Dann trat er langfam jum Tifch, fuhr ftreichelnd über ben Geldschein glattete ihn und ichrleb in plöglicher Eingebung einige Morte auf den Rand, ehe er ihn in einem Kache seiner Brieftasche barg. Dann begab er sich aur Rube -

Ein prächtiger Sonnenaufgang leitete ben neuen Tag ein. An den Grashalmen funtelten fleine Tautropien und glinerten fo hell als maren es toftliche Edelfteine. Taufend buftige Blumen entfalteten ihre Reiche und erfüllten Die Luft mit lieblichen Wohlgeruchen Falter in allen Farben taumelten ichlaftrunten umher, in ben Bulden und Beden und hoch in ben Baumen lang bas buntgefiederte Bolt ber Bogel leine Morgenlieder. Und über allem die Gonne mit golbenem Schein.

"Wie icon, wie mundericon," dachte Romteh Guft, als fie in ihrem roia Schleiertüllfleidchen, auf dem Buicheltopf ein gleichfarbenes, leibenes Rappdien, über den Riesweg fcritt. Bor bem Parttor ftand bereits bie Limoufine, an

ben Ruhler gelehnt Johann.

Bet ihrem Nahen richtete er sich auf, um die Tochter des Haufes mit einer tadellofen Verbeugung, die der rou-tinierteste Salonlowe nicht besser gemacht hatte, zu begruhen Dabei umfaßte er ihre duftige Ericheinung mit einem bewundernden Blid, ben Gufi wohl bemerkte.

Es war eigenartig: Gerade in diefem Augenblid erichien er ihr nicht wie ein bezahlter Bedienfteter, fonbern als ein vollendeter Gentleman. War es jeine mannliche, elegant mirtende Gestalt oder fein martantes immpathijces Gelicht, bas biefen Ginbrud in ihr erwedte? Gie mußte es nicht. Jebenfalls trug ihre Feststellung dazu bei, ihre ohne-hin forglos-fröhliche Stimmung noch um ein Betrachtliches du iteigern

Neben dem Chauffeursitz gewahrte sie das Proviants töfferchen. "Na also!" meinte sie vergnügt. "Dann sind wir ja komplett. Abfahrt!" Und als er sie fragend ans schaute, rief ne lustig: "Wohin, ist ganz gleich. Irgendma werden wir schon hinsommen Fahren Sie mich bahin wo cs schön, herrlich schön ist. Nur fort — ins Blaue

Und Johann fuhr ins Blaue — fuhr in einem Tempo, daß Felder und Wiesen taleidostopartig vorüberwirbelten. Er mußte ja folche rafenben gahrten maren nach bes Romtefichens Geschmad. Eine Stunde ging es to in höllischer Geschwindigseit über die Landstrafe dabin Der prachtige Eichenwald war nicht fern. Johann faßt wie aus Erg gemeißelt am Steuer Batte fie fein Geficht gefehen ware fie entichieben verwundert gewesen. Wie Sonnenichein lag

es auf feinen Bugen — Er traumte Traumte mit offenen Augen Wie foon war doch die Welt — wie schön bas Leben — wie schön diese Stunde —

Blöglich trommelte fie hinter ihm an die Scheibe unt befahl ihm, anguhalten. Als die Bierradbremse knirichte, jprang sie aus dem Wagen und trat Anstalten, zu ihm auf den zweiten Sig auf dem das Köfferchen ftand, heraufzus

(Fortfegung folgt)

# Unterhaltung und Wissem

## Das Tribunal der Kinder

Bilder vom Parifer Kindergericht. — Opfer der Schidsalsmühle. — Die Bande der Spielzeugdiebe. — Ein "Automane". — Der Milchhändler mar ber Erfte. — Der Sohn der Rabenmutter.

Das "Tribunal der Kinder" in Paris tagt täglich von 10 bis 3 Uhr. Gine schmale Bfort im Juftigpalaft vom Seine-Ufer r; dunkle Gange, in denen es nach Moder riecht, dann wieder ine Tür; ein Gerichtssaal, gran, duster, erdrudend durch seine Leere. Fünf Stunden lang gieben bier die Monschenschickfale porber, acht find es heute. In familichen Fallen, mit Ausnahme des Etten, lautet das Urteil: Kürsorgeerziehung dis zur Vollährigfeit. Springen dann die Anstaltstore auf, ift die Menichheit um ein n Todfeind reicher.

Zuerst drei Jungen, gleich auf einmal: zehn, els und vier-dehn Jahre und sie alt. Der Jüngste sieht am furchtjamsten aus. Er lutscht am Finger, wie ein Baben. Er ist der "Ansührer" vieser "Bande", die aus Barenhäusern. Spielsachen stahl. Ane Dr i trugen "Tätomierungen" an den Sanden. Auf die Frage des Borfitenden heben fie die Sande und zeigen die Bemalungen: inen Anter, eine Shlange und einen Frauentopf bei dem Melte ften. Alle brei geben die Diebitable offen gu, brechen gleichzeitig n Tränen aus und versprechen, sich zu bessern. — 3 nangserziehung bis gur Belljährigkeit. -

Dann ein Dreizebnjähriger . . . Er hat 500 Franken aus ber Tajche eines Chauffeurs gestohlen. Und mit dem Gelde hat er Junge, wie er felbst fagt, einen "alten Bunsch verwirklicht". Er ist in eine Autotage gestiegen, hat fich in einen Vorort fahren laffen, bann wieder gurud nad Paris, wieder in den Borort, ledesmol das Auto w dielnd, bis die 500 Franken alle waren. Urteil: Zwangserziehung bis zu 21. Jahren.

Gin 15% jähriges Madden, das wie eine 17jahrige auslieht. Elegant getleidet, sehr hübsch, geschmintte Kinderlippen. Sie ift "rudfällig". Gie mar von dem "Deupre" (hilfsver in für "gefallene" Kinder) bei einer "achtbaren Familie" in die Lehre gegeben worden und davongelaufen. Der Brafiden!

"Sie ipreden auf den Boulevards Manner an?"

hingehauchte Antwort: "Richt immer . . ." Dann fährt das Mädchen fort: "Als ich das erste Mal angehalten wurde, hatte mich, meine Taute auf die Boulevards geschieft. Wir hatten

"Aber", erwidert ber Richter, "der hilsperein hat Sie doch zu einem achtbaren Manne, einem Mildbandier, in die Lehre gegeben ...?"

"Ja... aber ... aber ... (Sie zögert und bringt endlich unter Tränen heraus): ... Der Milchhändler war doch der erste... Er wollte, daß ich wieder ... Und da bin ich eben davongelausen; denn umsenst, hat meine Tante gesagt ... "— In die Fürsorgeanitalt bis zur Bolljahrigfeit.

Gin junger Buriche wird hereingeführt. Berlumpt, ftruppige Saare, bleiches Geficht, irrende Blide. Ein "Unverbefferlicher"... Er ist aus ber Fürsorgeanstalt geflüchtet, hat mehrere Einbrüche auf dem Gewissen Die Mutter, gepudert, geschminkt, nach Barfum dustend, steht am Zeugentisch, offenbar eine "bessere Salbweltdame". Rein, nein, fie will von dem Tunichigut nichts wiffen. Rur fort mit ihm. Fort auf zwei Jahre ins Gefängnis, dann bis gur Bolljährigfeit in die Anstalt. Die Mutter dantt dem Richter noch, als er dieses Urteil fällt.

Und schlichlich ber Lette, ber einzige von allen, ber - noch — nicht in Zwangserziehung, sondern in Privatpfleg des Silfsvereins kommt: ein Elfjähriger, ein schwächliches, zurückges

bliebenes Kind. Die uneheliche Mutter liegt im Krankenhaus, die Grogmutter ift mittellos. Der Junge hat fich auf der Strage h rumgetrieben, ift aus der Schule davon gelaufen, hat ein paar Alepfel bei einem Gemujehandler und ein fleines, gang billiges Schautelpferd in einem Barenhaus geftohlen.

Der Vorsitzende sagt streng:

Aber "der Angetlagte" hat ichon langit durch Aufftehin die Würde des Gerichts gewahrt, nur die Bruftung der Ungeflagien. bant ift jo hoch und der Junge noch fo tlein, dag man feinen

verschlt seine Wirtung felbit auf den Richter nicht. Er lagt Milde walten

Eine rejpettable Dame des Silssvereins gieht den Jungen mit fich fort; ber Bertreter des Warenhauses nimmt sein Schauf. lpferd in Empfang; ber Richter hobt die Gigung auf.

Und das Klappern der Schidfalsmuble verstummt. Auf

## Jiddisch — eine deutsche Sprache

Gin eigentümlicher Zweig des deutschen Sprachstammes ift das Jiddische oder das Judendeutsch, die Bolkssprache der Juden in Diteuropa, die hier von rund 9 Millionen Menfchen gefprochen wird. Dagu tommen aber noch 3 Millionen Answanderer, allein in den Bereinigten Staaten über 2 Millionen, fo bag annähernd vier Fünftel aller Juden der Erde diefe Sprache benuten, die an Bedeutung alle anderen jiidischen Sonderiprachen, wie bas Budenspanisch, Judenperfisch usw., weit übertrifft. Professor Beinrich Mener-Beufen betont in einem Auffan ber "Breufischen Jahr= bilder", dan diefes "Jiddifd," unvertennbar echtes Doutsch ift, aber nicht von der neuhodideutschen Schriftsprache ausgeht, sondern auf mittelhochdeutscher Grundlage beruht. Früher gab es ein Juden= deutsch, das von den deutschen Chetto-Juden gesprochen murde und ber Mnabe Goethe, ber fich jo lebhaft für Sprachen interef= sierte, hat auch das Jud ndeutsch erlernt und sogar einiges in Diesem Idiom — wie das bekannte Fragment einer Judenpredigt — gedichtet. Aber diese judisch-deutsche Sprache erlosch seit bom Anfang des 19. Jahrhunderts, als die Juden sich immer m hr in die allgemeine Rultur einglieberten.

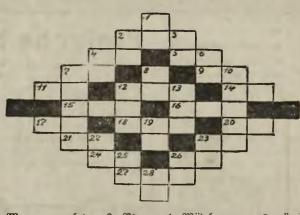
So ist heute nur das Dit-Jüdische lebendig, bas man wieder in zwei hauptdialefte trennt, die als Litauisch und Polnisch bezeichnet werden. Das unterscheidende Merkmal des Jiddischen, bas es vom Deutschen unterscheidet, liegt nicht in der Grammatik, sondern in dem Wortschatz, der viele semitische Bestandteile enthält. Diese hebraischen und aramaischen Worte find an Bahl nicht größer als die Lehnwörter, die fich in anderen Sprachen finden, aber sie treten besonders scharf hervor, obwohl fie lautlich dem Sprachcharatter angepaßt sind. Ferner find in zunehmendem Make Lehnwörter aus dem Glawischen aufgenommen worden.

Trotidem ift das Siedisch eine deutsche Sprache, und zwar entzudt fie den Sprachfreund, denn fie lebt im Munde bis Bolfes.

"Um Jiddifden fommt uns fo redit jum Bewuftfein," fagt ber Berfaffer, "was es bedeutet, das unfer geliebtes Neuhodideutsch als Rangle sprache entstand n ist und Jahrzehnte ber Zucht und In-ranner von Schulmeistern ausgeliesert war. Der erquidende Hauch quellfrischer Ratürlichkeit, der den Reiz der Mundart ausmacht, weht uns auch, und vielleicht in noch höherem Grabe, aus dem J'dbifch'n entgegen." Obwohl es als gesprochene Boltssprache entstanden ist, hat das Jiddisch doch schon früh literarische Bermenbung gefunden. Es wurde junadit fur religible Schriften benugi, erscheint aber bald auch in ber weltlichen Literatur. Das erite indifchebeutiche Buch tridien 1507 gu Bonedig im Drud und ift Die metrifde Hebertragung eines englischen Romans. Etwa ebenso alt ist die älteste Sandichrift einer Dichtung in Reims paaren "Der Artushof". Die Ueberlieserung erlischt im Laufe bes 18. Jahrhundert, doch nahm die jiddische Literatur seit 1860 einen erstaunlichen Aufschwung und besitzt eine Angahl bedeutender Dichter, wie Mendele Moicher Sfurim, J. L. Perez, Schalom Mid und andere. Gie hat auch einen reichen Echag an Bolts=

#### Rätiel-Ede

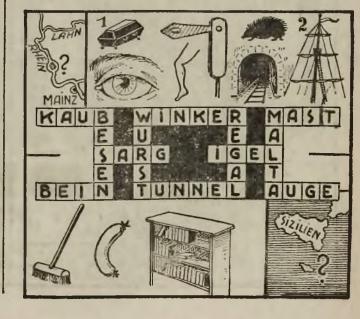
#### Silben-Areuzworträtsel



Maagerecht: 2. Blume, 4. Maddenname, 5. romifchet Raifer, 7. Sdimudgegenstand, 9. Jehler, 11. megifanifche Munge, 12. Fläche, 14. Blutgefäß, 15. Landschaft in Spanien, 16. italienischer Komponist, 17. fürtischer Beamter, 18. Berggruppe in bet Schweiz, 20. Raubtier, 21. Schlug, 23. Freundin Goethes, 24. Art, 26. Wildart, 27. Frauenfigur aus ber griechischen Sage.

Sentrecht: 1. gricchische Siegesgötzin, 2. germanische theit, 3. Flug in Sannover, 4. Maß, 6. Ergablung, 7. Bezeichnung für die besonderen Lebensumstände einer Berfon, 8. italienische Münzen, 10. Bund, 12. ein femitischer Bolksitumm. 13. Stadt in Breugen, 19. Flug in Ufrita, 22. Baffe, 23. Windart, 25. italienischer Maler, 26. Befit, 28. Edelftein.

#### Auflösung des Bilder-Areuzworfrätsels



## Die Dame und ihr Kleid



Mantel und Romplets find in diejem Binter beionders reich mit Bely bejett. Nichts ift fleidjamer und umichmeichelt ein Frauengesicht mehr als diese modische Reuldopfung.

1. Der große Pelerinenfragen, der — mit schmalem Pelz beseht — sich wie ein warmes Tuch um die Schultern legt, macht einen Mantel besonders apart. Rotes Tuch mit braunem Belg verarbeitet, wirft immer vornehm und elegant.

2. Samt

ist neben Wollstoffen zur herstellung von Komplets sehr beliebt. Der hierzu gehörige Maniel — mit Blausuchs verziert — lätt das Kleid eine Handkreit hervorsehen. Das Kleid ist ganz schlicht in ber Linienführung — ein Ginsat aus champagnefarbenem Rrepp-Georgette belebt das duntle Blau bes Komplets.

Grün = ich warz findet als Kombination großen Anklang. Grünes Tuch und Aftrachan find für das flotte Enfemble verwandt. Die ichrag



aufgesehten Belgstreifen geben bem Mermel bie neuartige Stulpenform.

4. Die Abendjade

ift die bubichefte Ergangung gu ben langen Reibern. Sie wird meist passend in der Farbe oder im Material gemählt. Reben hellen Farben wird ichward immer gern getragen; ein ichwarzes Krepp-Georgette-Kleid mit einem Jädchen aus ichwarzem Seidensamt mit weigem Belg verbramt, wird stets distinguiert und elegant wirten.

In Türkisblau

ist Satin lumineug abends fehr effektvoll, ist aber nur Frauen mit fehr frischen Farben zu empfehlen, da türkis

6. Rubinfarbener Satin riche gehört zu jenen Stoffen, die sich für das moderne Abendfleid besonders gut eignen, da dieser weich fallende Stoff fich der fliegenden Linie bes Rleides willig anpaßt. L. K.

## Die Liebesgeschichte der Wildgans

Bengt Berg hat wieder eine neue Tiergeschichte geschrieben. Auf feiner an ber Gudtufte Schmedens ges legenen Besitzung hat er durch Jahre hindurch Bilds ganse gezogen, hat sich mit ihnen eingelebt, sie verstehend betrachtet und nun ihr abenteuerliches Leben geschildert und mit munder conen Photos uns veran drulicht ("Die Liebesgeichichte einer Wildgans", Berlag Dietrich Reimer, Berlin, Preis in Leinen gebunden 8 M.). Wir bringen baraus mit Erlaubnis bes Berlages eine nur wenig gefürzte entzudende Episode aus der Geichichte der Wildgans Mr. 5.

Es wird immer ergablt, daß die Bildganfe in ftrenger Monogamie leben, genau wie unter den Menichen gewiffe Rationen. die bekanntlich beffer" find als alle anderen. Benigstens unter den Wildganfen muß es bann Ausnahmen geben. Und Rummer 1 war eine. Er zeigte fich immer nur "paarweis", und er hatte insofern jehr mohl feinen guten Ruf behalten fonnen. Uber er dachte ja nicht daran, daß mein Feldglas stets auf der Suche nach den Ziffern war. Dabei stellte es sich nämlich ju meinem Schreden heraus, daß er immer wieber mit einer neuen Rummer

Rinder - bachte ich wieder, die Leute werden jagen, es ift nur, weil fie von mir erzogen find.

Mit einer versuchte er aber vergebens anzubandeln. Das war die feine Wildgans Nummer 5.

Er gab fich die größte Muhe. Und leichtverftandlich. Denn fie war und sie ist "heute noch", mit ihren fünf Jahren und neungehn Rindern bitte, eine icone Gans. Menichen benten wenig baran, bag es unter Bogeln auch Schonheiten geben tann. D ja. Es gibt hafliche unter ihnen, und es gibt anmutige, wenn auch weniger, genau wie bei ben zweibeinigen, die feine Flügel haben.

Sie tonnte fliegen, mobin fie wollte, und bod mar fie allein gurudgefommen und ben gangen Winter auf bem Gife in ber Bucht geblieben. Jest ging sie den gangen Tag da herum und lieg sich eifersüchtig von dem großen fnuadischen Ganferich bemachen. Ber auch herankam, er wies jede Unnüherung mit Biffen ab. Er ichrie mit vorgestredtem Sals ber gangen Gefell: schaft feine Gefühle zu und stolzierte wie ein mahrer Othello um die Angebetete herum.

Nun meinte ich, diese Verbindung ware doch ein Unfinn. Er war sast doppelt so groß wie sie, und nobenkei waren mit reine Graugause lieber als alle so interessanten Mischlingstinder. Uebrigens maren sie ja so gang verschiedene Tiere. Hofsentlich war es nur blinder Larm. Es ging mir wie einem burgerlichen Bater, ber die Bahl feiner geliebten Tochter nicht ohne Rummer ansieht. Da war mir doch ein einfacher ehrlicher Grauganferich lieber als fo irgendein fremder Baica. Deshalb begrüfte ich es mit einer gewissen Genugtuung, als meine liebe fleine Gans eines Tages mit einem neuen jungen Grauganje: rich herumilog. Wer er war, möchte ich heute noch gern miffen. Er gehörte gu den dreigehn. Meine Ramera hat Bilber von ihm erhaicht, wie er mit der Angebeieten herumflog; fpater fogar mit thren Rindern.

Aber niemals gelang es meinem Feldglas, seine Ringnummer herauszufinden. Er war nämlich icheuer als all die anderen und wollte nicht gern nach dem Futterplay in der Bucht tom-men. Er hatte allen Grund dazu. Denn am Ufer ging der fast zweimal fo ichwere Ranabaganferich wütend hin und her und gab mit Gevärden und Geräuschen zu verfteben, dag er jeden

Rebenbuhler furz und flein machen würde.

Sobald die umworbene Schone aus der Bucht herausflog, tam ihr Bewunderer herangeschossen und flog mit ihr zu den Inseln, um zu grafen. Dann ftand ber stolze Kanadier verlaffen mit fehnsuchtig gestrectem Sals am Ufer und ichaute den beiben nach. Immer wieder machte er einen verzweifelten Berfuch fich mit feinen anderthalb Flügeln vom Waffer zu erheben. Ihm mar, wie fast allen folden fremben Baffervogeln, vom Fang her die eine Flügelspige abgeschnitten. Und als er es wieder und wieder vergebens versuchte und ichlieglich machtlos auf ben Wellen lag und nach den Injeln draufen schaute, drang aus feiner Rehle ein Ruf von Wut und Schmerz zugleich, ein Ruf aus einem Bergen, das fich mit ben anderen botthin wünschie und nicht zu faffen vermochte, weshab feine von Geburt fo ftarten Flügel ihn nicht bahintrugen.

Es ift feine Sentimentalität und feine Bermenichlichung" nötig, um mit der armen Geele gu fühlen, beren Ruf ba ericoll. Faft ware in mit manchmal die Berfuchung übermächtig ge-

worben, biejen feinen Rerl aus der Bucht für immer heraus-Bulaffen, hatten mich nicht die breiten buntlen Flügel bes berumitreichenden Seeadlers über ben Scharen braugen baran erinnett, baß die Freiheit für meinen stolzen Ganferich nur ben balbigen Tod in den Ablerfangen bedeulete. Und vielleicht mare er boch frei geworden, hatte nicht meine "dumme fleine Gaus" innerhalb der Bucht ihr erftes Reft gebaut. Gie ergahlte es felbit, als ich jruh morgens an der Bucht entlang wanderte. Ginen halben Steinwurf vom Strande liegt eine tleine Schare, genn Schritte lang. Bor diefer Schare lag der tanadifche Ganferich mit noch= geredtem Sals und hielt Umichan. Wo mar fie benn? It fie nirgendmo gu feben mar, rief ich ben alten gewohnten Buruf aber bie Bucht hinaus: "Cooje, leine Govje, tomm".

Dann erhob fich ein Ganjehals aus bem niedricen Tinnens reifig. Sie mar es. Aber feine Antwort folgte. Sie ichaute mich unt stetig an, und jest, ihr Schnabel bewegte sich bom. Bas tat fie? Sie gaderte mich mittrauisch an, als hatte fie jemanden por meiner Anwesenheit warnen wollen.

Das war genug. Ohne ein weiteres Wort ging ich davon. Als fie aber eine Beile fpater laut ichreiend mit ihrem jungen Ganjer nach den Infeln hinausflog, jog ich ichnell meine langen Wasierstiefel an und matete gu ber fleinen Schare binüber. Es stimmte. 3wifchen den Tannen lag noch vom Winter her ein Saufen Strob und darin leuchtete ein weißes Ganfeei Beinabe mare ich mit Baffer in ben Stiefeln gurudgetehrt. Denn ber große Ranabier hatte mich vom anderen Enbe der Bucht bewacht und tam wütend angeschwommen. Er fchrie und folug mit ben Flügeln, und in bem Mugenblid, als meine Stiefel in dem aahen Schlick bei der tiefften Stelle fteden zu bleiben drohten, fuhr er ohne weiteres auf meine Beine los und big, mo er beigen tonnte, als wollte er einen Einbrecher festhalten, bis Silfe fam. Und fie tam - bie Gans nämlich, ob gufallig ober auf fein Rufen war nicht gu ertaten. Etichroden bei bem Wes Danten, fie vielleicht durch meine Reugier ju vergrämen, inte floh ich burchs nachfte Gebuich Der tuchtige Gangerich ichwamm ihr aber mit aufgeregten Gebarben und Lauten entgegen, als wollte er ihr auseinanderjegen, was vorgefallen war. -

Rann nun fo ein Bogel wirklich einem anderen etwas berichten?

mir ichien es von Tag ju Tag verbachtiger, wie fie morgens und abends mit ihrem jungen Bewunderer herumflog, mahrend ber

große Ganferich treu das Geheimnis auf der fleinen Schare

Bon dem Tage an gaderte die Gans mich ben gangen Gruhling burch migtrauisch an, sobald mich mein Beg in die Rahe führte. Das Miftrauen beruhte aber auf Gegenseitigkeit. Denn hütete. Es maren balb vierzehn Tage ber, feitdem bas erfte Gi gelegt worden mar, und immer noch ichmarmte die Un morbene draugen bei den Infeln herum, ats hatte fie gu Saufe feine Berpflichtungen.

Dann, Mitte Mai, lag fie eines Morgens gedudt unter Dem Tannenreisig Sie blieb ben gangen Tag. Da lag sie jest mit Rur morgens und nadmittags flog fte eine turge Weile zum Grasen heraus. Sofort war der junge Ganser dabet. Er gaderte fie entzudt an und begeitete fie jorgfatig gurud. Mut nicht bis gum Reft. Denn ba hielt ber fanabijde Riefe Bade. Allmählich wurden meine Gedanten damit vertraut dag es fo fein mußte. Es ware ja auch gang gegen die Ratur, mit Diefem Fremden Mifchlinge gu erzeugen, wenn fie boch einen Bater bes eigenen Stammes mahlen tonnte In der Bucht mar fie abet aufgewachien Dort getraute fie fich am cheften, ihre Brut gu verbergen, und der große Ganjerich durfte sich ruhig als Hiter ftolz und glüdlich fühlen.

Das tat er auch, als eines sonnigen Morgens im Juni Die fleine Ganfemutter nach allen Geiten gadernd ihre neun Sprof linge in die Bucht und ins Waffer zugleich hinausführte. Neun waren es. Deshalb hatte es alfo vom erften Gi bis jum Briten fo lange gedauert. Neun neue Rinder in ber Familie. Det tanabische Riese gebarbete fich für bie Umgebung, wie ein t'n' berreicher Paicha es tun foll, und erzählte laut rufend allen in ber Bucht die Reuigkeit, mahrend er als letter in der Reihe 31. m Futterplay ichwamm und genau darauf achtete, dag feiner fic ju nahe heranwagte. Wie maren mir beibe ftolg auf oas Ergebnis, er und ich. Rur ein wenig verichieben. Denn er hatte ja niemals echte Graugansaugen gesehen. Ich hatte es. Und -beim heilgen Franzistus — ich konnte keinen Unterschied sehen.

Mit einem Muge ichielte ich gu der nachften Laudfpige binüber, wo ber junge Grauganfer immer auf feine Angebeiete

Da faß er auf einem Stein mit einer anderen Dame. Du Ludez! sagte ich laut — und ich wußte nicht mehr genau, wen ich bamit meinte.

#### Die Caunen eines Sees

Der fleine See von Capena nördlich von Rom, der wegen feiner Launen bereits feit langem als ein mertwutbiges Raturichaufpiel gilt, erregt jest größere Aufmertfanteit benn je. Er befindet fich an der Statte eines erloschenen Kraters, und vor wenigen Jahren trodnete er plotlich vollständig aus, ahne das irgendwie vorher anzutündigen. Bor einigen Monaien tehr ten nun in berfelben überrafchenben Beife, in ber fie verfchmuns den waren, die Waffer wieder gurud, und wohl im Zu'ammenhang mit ber füngften Tatigfeit bes Beluve veranderten fie fürglich ihre Farbe, liegen Blafen auffteigen, fandten beige Dampfe aus, und in ben Tiefen bes Sees war ein wunderliches Rumaren ju vernehmen. Als aber am Morgen bes 10. Oftober eine Angahl von Gelehrten bie Erschoinung ftudierte und fich dabet eine größere Menschenmenge versammelt hatte, flet bas Waffer auf einmal wieder mit großer Schnelligfeit und legte eina 45 Meier an ben Ranbern bes Sees troden. Dabei traten eigenartige Grotten und guhlen bervor, die bis dabin noch nie besbachtet worden waren. An verschiedenen Buntien ber Ufer, bie ben alten Avatertrichter bilben, find Riffe entstanden und Die festen Massen geben nach, so daß man mit Spannung erwartet, was nun aus diesem launischen See werden wird.

#### Sabbath — Wochenende

Das Bort "Sabbath" für ben letten Tag ber Woche hängt, wie angenommen wird, mit dem hebräischen Zeitwort "sapattu" zusammen. "Sapattu" heißt "fertig sein". Temnach wäre det Sabbath ganz einsach der Tag, an dem die Woche zu Ertde ist.

Wo beine Berkaufsfielle am

## Einfache Kleider zum Selbstarbeiten

K35117

Beyer-Schnitt

Binje im Roch aber man gieht fie auch wieber jumperartig liber

K 38 144. Collet tu bee Linte und bafer much unrtellinft für farbere Figuren Ift das Rleid aus Beloutine, Flamenga oder leichtem Wollftoff. Der Musschnittblende aus meißem Dibee ift ein Lat ancefdnitten, auf den eine Anaplpatte greift. Die gleiche Barnitur wiederhalt fich an ben drmein. Griederlich 2,60 m Stoff. 130 cm breit, 50 cm Befatitoff, 100 cm breit, Beger-Ochnitte für 92. 100 und 104 am Obermelte zu fe 1 Mark.

> grinem Rrepp Calb aber anderem Wolltoff erhalt burch bie Teilungsnahte am Belbeben eine portellhafte Linie. Der Reversheagen und bie Ermelaufichläge aus weißem Biker find mit Stabchenhohlnaft vergiert. Tief augefehter Glochenrock. Erior. berlich 2,30 m Stoff, 130 cm breit. Seger-Schnitte für 88 und 96 cm Dber-

Eine fehr portellhafte Contitlorm gelgt bas Tweebkleib K 23142, an bem worn und hinten angefchn tiene Batlen auf bie Radipaffe greifen, Die bicht in Querbiefen abgenäht ift. Weiße Wafche feibe eeglbt ben Wefteneinfag mit Rragen und bie Esmelgarnitur. Griotberl. 3,70 m Stoff, 100 cm breit. Begers Coutte für 88. 96 und 104 cm Dhere mette gu fe 1 Mark.

K 35117. Gne lofe aufliegenbe Belerine garniert bas Rleib aus klein-Bemuiterrem Wollftoff, beffen Rock in Blockenbahnen aufgetetlt ift. Diefe fegen fich als Suftraffe oben in foras ger Einie fort. Den Salsausfginitt begeenst eine fchmale Georgetteblenbe. Die vorn mit item Sabot abichlieft und mit Pliffeefalbein reegiert ift. Erforderlich 4 m Stoff, 130 em breit. Begers Schnitte für 98 unb 104 cm Doerweite gu je 1 Mark.



Beyer-Schnitt

S 26089. Od warger Breitichmangpillich murbe gu bem eleganten Jackenhleib gerarbeitet. Der fullenge Rock fallt nach unten glockly aus. Die lofe, vorn offene Jacke ift mit einer Randbleude begrengt. tragt bas Roftfim fiber einer Blufe aus weißem Krepp Catin. Erforberlich 2,65 m Stoff, 140 em breit. Schnitte für 92 und 100 cm Obermeite gu fe 1 Mark.

Beyer-Schnift

E 24050. Blufentileid aus bunkelt lauem weifgemuftertert Wollgeorgette und bellbleuem Gerta-Toile. Snopfpatten aus bem Mochtof ftellen an ber Blufe bie Sarmoute mit bem Roch ber. Rragen und Ermeland fchlage find mit fommelen Schrägftreifen eingefaßt. Geforberlich 1,65 m Rechftoff, 95 cm brett, 1,76 m Binfer toff. 80 am breit. Begt. Schnitte far 88 und 96 cm Obermeite gu je 1 Mart.



Beyer-Schnitt

Beyer=Schnitt

#### Die Zuderrübe



Die Buderribe, gelb und ichlant, Berpflichte: uns ju vielem Dank Ber konnte fie je miffen? -Bon vielerlei Genuffen, Die wir im Saushalt fennen, Der Zuder ift zu nennen. Sagen wir es ehrlich: Er nt unentbebrlich! Der Menich febr oft vergigt, Dan es die Rube ift. Mus ber wir Buder preffen. -Der Zuder, ja, indessen Bit nur ein Teil ber Gaben, Die unfre Rüben haben. Die Saus rau todit bie Rube, Breft fie durch Tuch und Giebe, Gewinnt den Rubensaft. Grup ichmedt fabelhaft Der Mutter und bem Kinde, Den herren bem Gefinde. Bu Saft und Brot und Brotchen, Da lägt fich keiner nöt'gen. Der Rubenroftbeftand Zuient wird aud verwandt Als Antter für die Kühe. Es tohnt fich schon ber Mühe, Mal druber nachzudenken, Bas uns die Rüben ichenken!

Dem Paradies entgegen

₹. 2.

Manchen braven Sanatoren ist der Wahlsieg in den Kopf gestiegen. Sie wissen nicht mehr, was sie reden und was sie schreiben, und wäre die Stuation nicht so ernst, so könnten wir uns über diese "Sieger" herzlichst amusieren. Wir wollen hier einige Proben zum Besten geben, denn unsere Leser mussen auch ersahren, was man im Rezgierungslager über den Wahlsieg denkt.

Im "Kurjer Czerwony" (ein Warschauer Sanacjablatt) wurde über die Wahlen dum Warschauer Seim ein Artikel veröffentlicht, der wert ist, gelesen du werden. Mir lesen in dem Artikel Unsere Wahlen bestigen nicht nur polnische, sogar nicht nur europäische, aber allweitliche Bedeutung. Eine Parlamentstrise, die alle Staaten bedrückt, haben wir nicht mehr. Geht es um die Abtrischtskrise, so wird sie vergehen, denn das Geld wird schon einlausen, und zwar vom Innenmarkte, aus der eigenen ruhigen Arbeit, und von auswärts durch das Bertrauen der auswärtigen Kapitalisten. Polen voran in der Welt, weil die Großmachtskellung, von welcher das Bertrauen des Kapitals abhänsgig ist — besitt in der Welt einzigst Polen.

Polen in der Welt voran — aber in welcher Hinsicht? Es stimmt schon, daß wir einen "Weltrus" genießen, aber auf diesen Weltrus brauchen wir nicht kolz zu sein. Die Weltpresse besatt sich jetzt mit unseren Bahlen am vergansgenen Sonntag und es hat den Anichein, daß sich noch viel mächtigere Faktoren mit unseren Sonntagswahlen befassen werden. Selbst unsere maßgebenden Faktoren in der Wose wodschaft haben eingesehen, daß vor den Mablen etwas gesichehen ist, was man nicht mehr verantworten kann. Das gemeinste Hetzblatt in Polen, der "Blagierel" in Krakau, ist gezwungen, mitzuteilen, daß die "bedauernswerten Vorstommnisse" in Hohenbirken zum "euerglichen Eingreisen" der Behörden Anlaß gegeben haben. Das "energische Eingreisen" kam aber reichlich eine Woche zu spät und zuerst haben internationale Anstanzen "energisch eingegriffen". Rehren wir doch zu unserem Thema zurück.

England — lesen wir weiter im "Aurjer Czerwony" — die Miege des Parlamentarismus, ist von dem Zustand, den Polen erlangte, weit entsernt. Das arme England ist auf drei Parteien ausgeteilt. — Frankreich? In Frankreich herricht ein Parteienchaos. — Deutschland? In Deutschland die Anarchie. Und weiter. Ueber Italien lohnt sich nicht einmal zu reden, denn dort ist alles erstarrt. Die Starrheit muß die Regierung elektristeren mit riskanten Experismenten, riskant sitr Italien und für die Welt.

Aber das ist noch nicht alles, denn der brave Sanacjas-Redakteur reist wetter in der Welt herum. Er zog auch nach Belgien, Holland, Spanien, Jugoslawien und Griechenland. Den kleinen Staaten konnte er als Vertreter der Großmacht nicht so viel Ausmerksamkeit schenken. Spanien ist aber schon ein bischen größer und da mußte er sich mit Spanien aussührlicher befassen. Spanien — lesen wir in dem Arstilel — dirgt in ihrem Schoke lauter nationale Mindersheiten (?) und Ausruhr der Arbeiterklassen. Jugoslawien slücktete sich zur Hilfe der Diktatur, und Griechenland, wo Venizelos eine halbwegs "zivklisterte Ordnung" eingeführt hat, ist ständig durch Verschwörungen bedroht. Zulest wagte sich der Sanacja-Redakteur noch nach Amerika. Nordsumerika — schreibt er — befindet sich in der Lage des Rönigs Midas, der das gesamte Gold eingezogen und erschreckt wahrgenommen hat, daß er auf seinem Gold den Hungerstod sterben wird. Du arme Welt, schaue auf Posen! England serne von Posen und sei neidisch. Schäme dich Frankteich und verzweisle Deutschland. Amerika ärgere dich, daß Bosen heute in der Welt voran ist. Ueberall diktatur und lauter nationale Minderheiten, nur in Posen gibt es weder Diktatur noch nationale Minderheiten. Wir sind vor Ursbeiteraufruhr und Verschwörungen gesichert. Wir haben dwar keine Säde voll Gold, aber das hungrige Amerika wartet auf den Mink aus Marschau, um mit dem Golde zu uns zu kommen, denn wir sind der einzigste Staat, der die Großmachtbedingungen hat und des Kredits würdig ist.

Ein höchst origineller politischer Artikel im Sanacjasblatt, und wenn man ihn liest, so hat man immer das Gestühl, daß man die "Lustige Ede" im Blatt erwischt hat.

## Unfrieden im oberschlesischen Tennis

Generalversammlung der 3. G. A. T. — Gründung eines Bezirts Oberschlesien des P. 3. T. — Der alte Streit zwischen den großen u d kleinen Tennisverei en

Am vorgestrigen Donnerstag sand in Kattowit im Raleppaliden Retauxant die Generalversammlung des Oberschlesischen Tennisverbandes (3. G. K. T.) statt. Auf dieser sollte die Liquidierung des disherigen Berbandes beschriesen werden. Die Mitglieder der 3. G. K. T., der beiden Kattowiger Tennistlube Pogon und K. K. T., die bekanntlich vor einiger Zeit aus der 3. G. K. T. ausgetreten sind, und einige Tennistlubs des Teichener Schlestens sollten in Zufunst einen Bezirk Schlessen des Polnischen Tennisverbandes bilden, dessen Gründungsverssammlung sür den gleichen Abend angesagt war.

Leider kam die beabsichtigte Etnigung nicht zustande, da die Mitglieder, der 3. C. K. T. das Statut des Bezirks Schlessen des Polnischen Tennisverbandes nicht anerkennen konnten, da es ihnen gar keine Borkeite brechte. In diesem war u. a. ein Borstand ans nur I Vorstandsmitgliedern und eine von dem Hauptverband völlig abhängige Kassenschen 6 Bereine (K. K. T., Pogon, Polizei, Rydnik, Bielik 1928 und Sola Sendusch) trokedem zur Gründung des Schlessichen Tennisunterverbandes schriften, so darf nam gespannt sein, wie sich die Reugründung wieter entwickeln wird Ob der alte Streit zwischen den kleinen und den großen schlessischen Tennisvereinen weiter gehen wird, dürste die nächste Justumst lehren. Hospienischen den kleinen Lösung die beiden Partoien gerecht wird. Das wäre sür den Tennissport in Schlessen des beste.

Die beiden Generalversammfungen jelbst nahmen nache fiehenden Berlauf:

Generalversammlung der 3. G. A. T.: Kurf vor 6½ Uhr abends eröffnete der Borstgende der 3. G. A. T. Ing. Jachaczowski die Generalversammlung, die außerordentlich gut bejucht mar. Er begrüßte die Erichienenen, insbesondere die anwesenden Breffevertreter. Alsbann criuchte er ben Berbandsiefretar Rofus um Berlefung Des Protofolls der letten Genenerlaversammlung, bas ohne Menderung ang: nommen wurde. Sierauf gaben die einzelnen Borftandemitglieder ihren Rechenschaftsbericht, benen zu entnehmen mar, daß die 3. G. G. T. auch im abgelaufenen Geidaftsjahre ihre Lebens: fühlgfeit bewiesen hat. Auf Antrug des Vertieters von Stabion Konigshiltte wurde allen Borftandsmitgliedern Entlatung erteilt. Rach einer sehr langen Debatte, ob man die 3. G. R. I. auflojen und beren Mitglieder dem neugugrundenden Begirt Echleffens des Bolnifchen Tennisverbandes guführen folle, murde beichloffen, die 3. G. A. I. vorktufig nicht zu liquidieren. Mit der weiteren Leitung des Berbandes murden die bisherigen Boritarbamjaglieber beauftragt. Gegen 81/4 Uhr ichlog ber Borfite. De Dersammlung.

#### Grandungsverjammlung bes Begirte Schleften des B. 3. I.

Rurje Zeit fand ebenfalls bei Noseppa die Gründungsverssammlung des Bezirks Schlessen des Bolnilden Tennisverbans des statt. Die Einberuser waren die Herren Ing. Zachaczewski, Direktor Briegowski und Prokurator Kulcj, der bekannte Eisehodenspieler.

Dieser machte auch die Anwesenden mit dem beabsichtigten Soatut des neuen Bezirkeverbandes befannt. Da das Statut aus dem bereits an Ansang erwähnten Gründen den Witzlies dern des bisherigen Oberichlossischen Tennisverbendes (J. G. K. T.) nicht gesiel, zogen sich diese und B. B. S. B. und Halden Bielit von der Eründungsversammlung zurück. Trozdem wurde von den Zurücksebliebenen die Eründung vorgenommen und ein Boridand gewählt, der aus den Herren Zachaczewski, Kowalski und Kulej besteht.

#### Umtliches Wahlergebnis im Wahltreise Kattowith

Der Vorsitzende der Sauptwahlkommission gibt gemäß den Bestimmungen des Artitels 79 der ichlesischen Wahlsordination befannt, daß die Wahlergebnisse zum Schlesischen Seim folgende waren:

Mahlberechtigt waren 208 348 Personen. Gestimmt haben 194 654 Personen Ungültige Stimmen wurden 17711 abgegeben und 176 943 Stimmen waren giltig. Auf die einzelnen Listen wurden abgegeben: Christliche Arbeitse gemeinschaft (Sanacja) 57 529 Stimmen, die P. P. S. 6704 Stimmen, D S. A. P. 2602 Stimmen, P. P. S. Lewica 7 Stimmen, P. P. S. Frakcja rewoluczyjna 1712 Stimmen, Kath. Bolfsblod (Korsantypartei) 68 255 Stimmen, Poln. und deutsche Arbeiter Oberichlesiens 1 Stimme, Kommusnisten 7291 Stimmen, Blod der arbeitslosen Indalben 37 Stimmen, Deutsche Wahlgemeinschaft 32 805 Stimmen.

Als Seimabgeordnete wurden gewählt: Bon der Lifte 1. Dr Adam Kocur, Richter Josef Witczak, Rechtsans walt Dr. Dombrowski, Redakteur Stefan Rapuscinski, Josef Pientka, Judustrieller: Franz Fesser, Bergarbeiter.

Bon der Liste 6 wurden gewählt: Wojciech Korsanin, Konstanty Wolny, Rechtsanwalt; Etijabeth Korsanin; Wojciech Sosinsti; Wladyslaw Wieczoref; Dr. Bronislay Hager.

Bon der Liste 11 wurden gewählt: Otto Ulit, Johann Schmiegel und Konrad Kunsborf. Alle übrigen Listen ershielten keine Mandate.

#### Das amfliche Wahlergebnis der schlesischen Seimwahlen im Wahltreis 3

Die Hauptwahlkommission für den Mahlkreis 3 hat in ihrer Sigung folgendes Ergebnis seitgestellt: Wahlberecktigt waren 198 904 Personen, an Stimmen wurden abgegeben 183 129, ungültig waren 19 075 Stimmen, gültige Stimmen wurden 164 054 abgegeben. Davon entsielen auf die Liste 1 56 824 Stimmen; Liste 2 3 848 Stimmen; Liste 3, 3 831 Stimmen; Liste 4, 2 Stimmen; Liste 5, 5 305 Stimmen; Liste 6, 52 696 Stimmen; Liste 5, 5 305 Stimmen; Liste 8, 6 Stimmen; Liste 10, 40 095 Stimmen; Liste 11, 74 Stimmen. Somit wurden als Sejmabgeordnete gewählt: Bon der Liste 1: Rudolf Rornke, Gajdas Emil, Dr. Rujawska Marja, Syska Josef, Plonka Bartsomiej, Rozanski Teofil. Liste 6: Rotsfantn Mojciech, Sifora Jgnaz, Chmielewski Sceslaw, Rempka Pawel, Bronzel Pawel. Liste 10: Dr. Pant Eduard, Frank Richard, Pawlas Josef, Ochmann Otto.

#### Das amtliche Wahlergebnis im Wahlfreis Teschen

Die Hauptwahltommission veröffentlicht das Wahlergebnis im Mahltreise 1 (Teichen, Vielitz, Pley, Rybnitz zum Schlesischen Seine. Danach waren in dem genannten Wahltreise 266 908 wahlberechtigte Personen. Gestimmt haben 227 119 Wahler. 203 078 Stimmen waren gültig und 24 041 ungültig. Die Liste 1 crhielt 79 583 Stimmen, die Liste 2 (P. P. S.) 5612 Stimmen die Liste 3 (D. S. A. P.) 20 828 Stimmen, die Liste 4 (Korfanstyblod) 81 728 Stimmen, die Liste 6 (P. P. S. im Teschener Gestiet) 12 429 Stimmen, die Liste 7 (Piastenpartei) 2297 Stimmen, die Liste 8 (Vinteztiewicz) 606 Stimmen. Mandate erhielten: Liste 1 — 7 Mandate, Liste 3 — 2 Mandate, Liste 4 — 8 Mandate und Liste 6 — 1 Mandat. Alse übrigen Wahlgruppen erhielten seine Mandate.

#### Die Sparfamkeit unserer Schuljugend

Die Trganisierung von Schulsparkassen in Polen, die seite einer Reihe von Jahren spirematisch betrieben wird, kann bereits auf ziemlich gute Ersolge zurücklichen. Im Jahre 1926, dem Gründungsjahr der Schulsparkassen wurden beispielsweise in Warschau 2470 Sparkassendicher an Schüler ausgegeben, deren Einslagen 33 270 Ilvin betrugen. Ende 1927 hatte sich die Jahl der Sparkassendicher mehr als verdreisacht und der Wert der Einslagen betrug 120 315 Ilvin. Ende 1928 betrug die Jahl der Sparkassendicher 14 979 Ilvin und die Höhe der Einslagen 269 750 Ilvin. Gegenwärtig gibt es in den Warschauer Schulen 26 417 mit dem Gesanteinlagewert von 414 196 Ilvin, woder bewerkenswert ist, daß über 18 000 Sparkassendicher ich im Besit von Rolkssschülern besinden.

#### Deutscher Aulturbund für Polnisch-Schlesien f. 3.

Soeben erichien der 4. Nachtragskatalog der Geschäftsstelle des Deutschen Kulturbundes. Er enthält alle neu angeschafften Filme und Laienspiele, sowie das Verzeichnis neuer Vortragenden.

Das Verzeichnis kann zum Preise von 0,60 Zloty von der Geschäftsstelle, Kattowitz ul. Marjacka 17, bezogen merben.

#### Deutsches Theater Kattowik

Der Zigeunerbaton.

Operette in 3 Aften von M. Jokais und J. Schnitza. Ruft von Johann Strauß.

Ueber die Qualitäten dieses Operettenwertes braucht wohl nicht viel gesagt zu werden. Der Inhalt lit scherzhaft, start und schmissig in der Hondlung, gesunder Humo beseelt das Ganze, und wo ein Wolzerkönig Strauß seinen Relodienreichtum ausschiittet, da versteht es sich eigentlich von selbst, daß alles sebt und webt und Freude spendet. Die Straußschen Weisen loden und entziden in ihrer Beschwingtheit und Schönheit heute genau so, wie vor 45 Jahren, da der "Zigeunerbardn" in Wien das erste Mal über die Bretter ging. Seit dieser Zeit ist er und wird es bleiben — sedesmal ein Ereignis besonderer Urt, wo immer man ihn zu hören besommt, denn Johann Strauß ist nun einmal unvergänglich, und wo seine Musit ersblüht, herrsach Freude, Stimmung und Entzüden.

So war es auch bei der gestrigen Aussührung. Man war voll sestlicher Erwartung dieser alten, ewigsjungen Operette. Aber alle Erwartungen wurden durch die Glanzleistungen in jeder Beziehung glänzend übertrossen. Zunächt zeigte Felix Oberhoffer, das er es ausgezeichnet versteht, diese — sager wir — Kasisische Musik darzubringen. Sein Stad seuerte das Orchester in herrlichstem Ronthmus und schneidigem Wurf zu kändig steigenden Talen an, so das man mit Genugtuung seltzstellen muß, wie vortressssschaft der Dirigent auch größeren Aufzgaben gewachsen kit, man muß sie ihm nur anvertrauen. Theo Knapp sorgte für eine flotte Adwicklung des Spiels, was dei den immerhin langen Alten von gutem Evsolg begleitet war.

Die Eingele und Chorleiftungen ftanden diejes Mal auf einem gang besonders hoben Riveau, wohl aus dem Grunde, weil Opernpersonal in großerem Mage mitherangezogen worden war. Als Stern des Abends glanzte unbestritten Traute Pawlingen in ber Rolle der Saffi, welche durch ihren, in wunderbaren Fulle und Schönheit erftrahlenden Gopran, eine mahre Ohrenweibe bot, Ihr Bariner Barinkan, Just an Terenni, mar nicht nur äußerlich ein fescher Bigeuner, sondern darstellerisch recht gewandt und leiftete gesanglich durchaus Gutes. Beiben Runftlern murbe in ihren Duogejangen wiederholt Beifall bei offener Szene zuteil ("Wer uns getraut"). Gang ausgezeichnet war ber faftige Schweinefürft Biupan von Stephan Stein, ber nicht nur famos fang, sondern durch seinen töftlichen, trodenen humor für Lachfalven forgte, ein gut getroffener Inp, wie man ihn nicht allzu oft auf Buhnen an-Seine Tochter Arjena murbe von Sella Banber anmutig verkörpert, doch tonnte hier etwas mehr Naturlichkeit, auch beim Singen, nicht ichaben. Dafür lieferte Emmn Boriska in der schwierigen Partie der Czipra Proben ausgezeich neten Könnens, sowohl stimmlich, als ichauspielerisch, mas um= somehr anertannt werden mug, als dieje Rolle wirklich Schwicrigfeiten aufzuweisen hat. Martin Erhard hatte in ber Person des Kommissärs feine dankbare Charge, entledigte sich seiner Aufgabe mit der gewohnten Humoriftik, wobei ihm Sanfi Mabler - Runge (Mirabella) weidlich half. Gehr gut wirkte auch Max Schneiber als Homonan, in Erscheis nung besonders, auch stimmlich ausgezeichnet. Alle kleineren Rollen murben mit Geichid burchgeführt

hermann haindl's Bijhnenbilter waren wohlgelungen, Curt Gaebel bewies erneut sein Tatent, Chöre zu errangieren, es war eine Freude, ihnen zu laufchen, Stefa Kralsewa ober lieserte diesmal ein paar reizende Proben ihrer Tanzbungt, die starken Beisall sanden. Summa summerum: Diese Aufsührung war ein Erfolg sondergleichen und ers hebt die Operette zu beachtlicher Höhe.

Das dichtbesetzte Haus schwelgte in den Strauswalzern und kargte nicht mit Beifall, der wiederholt bei offener Szene einsichte und Wiederholungen erzwang. Es war ein echter Strauß-Abend!



## Aus der Landwirtschaft.



Schriftlettung: B. Schroeter, Bolfswirt R.D.B., Berlin &B. 68, Alte Jatobftrage 28:24. - Rachorud verbvien,

#### Paul Wagner +

Um 25. August verschied sanft im 88. Lebensjahr der Geh. Hofrat Prof. Dr. phil. Dr. ing. h. c. Dr. agr. h. c. Paul

Wagner.

Baul Bagner hat eine außerordentlich fruchtbare Tätigkeit entwickelt. Durch seine Forschungen auf dem Gebiete ber Pflanzenernährung und Dungung hat er die Sehren Liebigs weiter ausgebaut und die sicheren Fundamente für diese Wiffenschaften gelegt, die auch heute noch jest und unverrückt stehen, und auf benen noch weiter gebaut wird. Bor allen Dingen hat er die Methodit der Begetations- und Feldversuche mesentlich verbessert und durch seine klare, einsache Fragestellung bei seinen Bersuchen cuherordentlich viel dazu beigetragen, unsere gesicherten Erkenntnisse auf diesen Gebieten wesenklich du erweitern. In gahlreichen Bortragen und Schriften, von denen viele in fremde Sprachen übersett wurden, sowie in Auffägen Abhandlungen, Veröffentlichungen, in wissenschaftlichen und landwirtschaftlichen Zeitschriften hat er seine Unsichten und Lehren befanntgegeben, die heute Gemeingut der gesamten Landwirtschaft geworden sind. Die Entwicklung der Runftdüngerindustrie Deutschlands und der Welt in den letten 40 Jahren ist ohne die Pionierarbeit Paul Wagners überhaupt undentbar.

Als erster hat er seinerzeit festgesteut, daß die Thomasschlacke, die bei der Berhüttung phosphorreicher Eisenerze



paul Wagner, Darmftadt t.

absiel und sich zu Bergen auf den Schlackenhalden häufte, weil man teine Berwendung für sie hatte, ein wertvolles phosphorsäurehaltiges Düngemittel für die Pflanze ist. Zur Zeit worden viele Hunderttausende von Tonnen alljährlich von der Landwirtschaft benutzt und als erntesteigernder Faktor geschätt. Auch für die Berwendung stickstoffhaltiger Düngemittel hat er sich eingesetzt. Mit Feuerciser hat er die ersten Bersuche mit dem aus der Luft gewonnenen stickstoffshaltigen Düngemittel "Kalksticksfoff" angestellt.

Bei Ausbruch des Krieges hat er als einer der ersten rechtzeitig auf die Notwendigkeit hingewiesen, die deutsche Luftstäcktoffindustrie nach dem Haber-Bosch-Versahren, die damals noch in den Kinderschuhen stedte, josort start zu ver-

größern und auszubauen.

Zahlreiche Bersuche führte er auch durch, um die Wirkung des Nährstoffes Kali auf die Pflanze zu ermitteln, und viele umfangreiche Arbeiten und Abhandlungen sind deren Ergebnis.

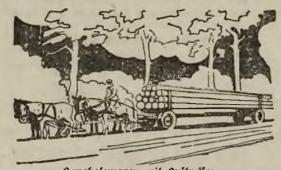


Bekämpfung: Diefes Unterpflügen der Stoppeln möglichst bald nach der Ernte, Bermeidung zu starker Sticktofsgaben, reichlichere Anwendung von Thomasmehl, Beseitigung übermäßiger Nässe durch gute Drainage, Bodenloderung, gute Jubereitung des Saatbeetes, Beizung des Saatgutes, Vermeidung zu dichter Saat und zu häufigen Andaues von Getreide auf demselben Schlage.

#### Luftreifen in der Landwirtschaft

Bon Dr. von Bismard.

In der letzten Zeit wird immer wieder in Presseartikeln und Werbeschriften auf die Verwendung luftgummibereister Wagen in der Landwirtschaft hingewiesen. Das Reichsturatorium für Technik in der Landwirtschaft hat sich deshalb veranlaßt gesehen, du untersuchen, ob dieser Gedanke aussichtsreich ist.



Langholzwagen mit Luftreifeu.

Die Wagen, deren sonstige Konstruktion eiwa der der üblichen Wagen entspricht, haben stark nach oben gekröpfte Achsen, die kräftige Scheibenräder tragen, die in Rollensagern sausen und auf die genormte Lastauto- oder Autoreisen montiert sind. Die Wagen werden mit einem sehr breiten Kastenaussag geliesert und können dum Langholztransport "lang gemacht" werden.

Die Berwendung der Wagen nimmt stark zu. So konnten in einem Raupenfraßgebiete Mecklenburgs etwa 60 derartige Wagen beobachtet werden, die zu den ausgebehnten Holztransporten auf schlechten Landwegen scheinbar besonders gut geeignet waren. Es wurde die doppelte dis dreisache Holzmenge geladen, die sonst ortsüblich ist, ohne daß die Pferde irgendwie überanstrengt erschienen, das heißt, 7 dis 11 Festmeter Holz (100 dis 150 Zentner) wurden 9 Kilometer weit auf sandigen Landwegen in hügeligem Gelände täglich zweimal von 2 dis 3 Pferden besördert. Erleichtert wird die Etnsührung dieser dem Landwirt zunächst sehr ungewohnten Bereifung dadurch werden, daß die Möglichkeit besteht, gebrauchte und im Krastverkehr nicht mehr verwendbare Lasttrastwagenreisen und ähnliche noch lange mit Borteil zu verwendern.

Die Untersuchungen sind noch nicht abgeschlossen, dach scheint der Gedanke durchaus aussichtsreich zu sein. Nach Abschluß der Beobachtungen wird das Reichskuratorium aussührlicher über die Ergebnisse berketen.

#### Düngt die Wiesen

Daß in Berbindung mit einer sachgemäßen Pflege durch die richtige Düngung der Wiese besonders durch Thomasmehl und wo es nötig ist, in Verbindung mit Kainit die Erträge im allgemeinen gang bedeutend erhöht werden ist heute eine allgemein bekannte Sache. Werben boch allenthalben auf diese Beile die Erträge auf das Doppelte. ja sogar auf das Dreifache gebracht, so daß sich oft die aufgewendeten Kosten schon in der ersten Ernte reichlich bezahlt machen, viel sicherer als auf dem Uder. Wenn allein schon die Erhöhung der Erträge durch die Düngung vollständig ausreichen mußte, jeden Biefenbesiger zu veranlaffen, feine Wiesen zu düngen, indem ja dadurch schon die Einnahmen auch aus der Viehhaltung erhöht werden, so muß ihm die Zweckmäßigkeit noch viel deutlicher erscheinen, wenn er an die Verscheinen denkt, welche das Futter durch die Düngung erfährt. Die Fütterung des Viehs gersordert unter Umständen, daß in im gereichten Futter die wichtigften Nährstoffe Eimeiß, & und stickstoffreiche Bestandteile in ausreichender Menge u. big einem richtigen Berhältnis geboten werden. Befonder wertvoll find Eiweiß und Rett, Da diese zur Bildung vo i Fleisch und Milch in reicher Menge gebraucht werden. Hieraus folgt, daß ein hoher Gehalt an Diesen Mährstoffen im heu von der allergrößten Wichtigkeit ist. Die Untersuchungen aber zeigen, daß durch die Düngung der Wiesen, namentlich mit Thomasmehl, sowohl der Eiweiß- wie auch der Fettgehalt des heues allmählich steigen, vielsach sogar auf das Doppelte. Wenn nun aber durch die Düngung einmal das geerntete Quantum schon beträchtlich steigt, zugleich auch der Nährwert des Futters sich bedeutend erhöht, so ist die Wehrung der Erträge aus i durch die Düngung im gangen eine viel größere als in vielfach annimmt. Da wo fich früher ein Stud Biei tummerlich ernähren tounte, tonnen nach reichlicher Düngung der Wiesen zwei und vielfach drei Stud genügend Rahrung finden.

Dazu kommt noch, daß mit dem Eiweißgehalt des Kutters zugleich ein entsvrechender Gehalt an phosphorsiaurem Kalk siets innig verbunden ist, wozu das Kohmaterial ebenfalls, und zwar kostenlos durch das Ihomasmehl, das bekanntlich bis zu 50 Prozent wirksamen Kalk enthält, geliefert wird. Hieraus erklärt sich auch leicht, daß überall durch die Fütterung mit Hen von gut gedüngten Wiesen wie auch auf den gut gedüngten Weiden das Bieh viel rascher wächst, schneller an Eewicht zunimmt, mehr und bessere Milch gibt, daß überhaupt eine weientliche Verbesserung und raschere Entwicklung des Viehes nach seder Richtung hin eintritt, während die Erscheinungen der Lecklucht und der Knochenbrüchigkeit verschwinden.

Die Düngung der Wiesen fällt dem Landwirt um so leichter, als er in der Kauptsache nur zwei Stoffe zu geben hat, nämlich Phosphorsäure und Kali. Viele Wiesenböden namentlich solche in Talsohlen, weisen von Natur aus schon einen gewissen Vorrat an leicht löslichem Kali auf, so daß in solchen Fällen lediglich eine Phosphorsäuredungung ausreicht. Sicherheit kann man sich jedoch hierüber nur durch einen möglichst genau ausgeführten Düngungsversuch ver-

schaffen. Stickftoff ist bei den Wicsen meist entbehrlich, weil derselbe von den Klees und Wickenpilanzen bekanntlich der Luft entnommen und dem Boden zugeführt wird. Woder Grasbestand noch wenig entwickt ist, empfiehlt sich freilich von Zeit zu Zeit auch eine Stickstoffgabe, wozu sich am besten Kompost oder Jauche eignet. Unter allen Umständen aber muß Phosphorsäure in Horm von Thomasmehl zugeführt werden. Letzteres bietet den Vorteil, daß seine Phosphorsäure für die Pflanzen direkt ausnehmbar ist und in dieser Form im Boden verbleibt, bis sie von den Wurzeln ausgenommen wird, daher eignet sich Thomasmehl auch zur Vorratsdüngung, wie sie besonders Wiesen, überhaupt Futterpslanzen, die bisher wenig gedüngt wurden, gegeben werden soll. Je nach Bodenbeschaftenheit und Kulturzustand rechnet man pro Hestar 500—800 Kilogranm.

Benn auch die Düngung bis zum Frühjahr mit gutem Erfolg gegeben werden kann, so ist es doch am besten, das Ausstreuen so frühzeitig wie möglich im Herbst zu besorgen. Thomasmehl und Kainit können vor dem Ausstreuen miteinander gemischt werden, dabei ist aber zu beachten, daß diese Mischung erst kurz vor dem Ausstreuen, höchstens 24 Stunden vorher hergestellt wird, da sonst leicht eine Ver-

härtung eintritt.

#### Ratgeber

Bei Brüchen der Hornzapfen wird der Berband zur besseren Feststellung auch um das andere Horn herumgeführt. Ist der hornige Ueberzug entsernt, dann wird erst ein Schutzverband wie bei einer Wunde und darüber der den Bruch schienende Verband angelegt.

Betroleum als Neinigungd- und Schmiermittel. Beim Gebrauch laudwirtschaftlicher Maschinen im Freien macht man die unliebsame Erfahrung, daß auch das bestell

liebsame Erfahrung, daß auch das beste Verband bei Hornbruch. Schmieröl in Verbindung mit Staub und Schmieröl in Verbindung mit Staub und Schmut Verkleisterungen anseht, welche dem richtigen Gang der Masaine sehr hinderlich sind, so daß die einzelnen Teile oft auseinandergenommen und die Lager durch Ausbrennen gereinigt werden mussen. Diese lästige Arbeit kann in vielen Fällen durch das Petroleum erspart werden, dessen reinigende und lösende Kraft hier von großem Auhen ist. Dabei ist es meist nicht nötig, die einzelnen Teile auseinanderzunehmen. Soll da eine Maschine, die, wie es bei sandwirzschaftlichen Maschinen soll da eine Maschine, die, wie es hei sandwirzschaftlichen Maschinen fot der Kall ist, ein paar Monate außer Gebrauch gewesen ist, wieder in Gang geseht werden, so gieße man die Schmierlöcher voll Verroleum beiter Amalität, lasse die Maschine langsam einen Augenblick gehen und gieße abermals voll. Das Petroleum iöst und beißt nun allen Schning und alle Verkleisterungen fort, dringt in die kleinsten Spalten, Nigen und Fugen, so daß die Maschinen einen sehnieröl weitergeschmiert werden. Dann kann mit gewöhnlichem Schnieröl weitergeschmiert werden. Dann kann mit gewöhnlichem Schnieröl weitergeschmiert werden. Im kleinen kann man ich von der lösenden Kraft des Petroleums überzeugen, wenn man ein altes Tünschloß damit tränkt. Saß der Schlüssel auch noch jo selt, er läßt sich drehen.

Der Stalldinger wird von allen Feldfrüchten am besten durch Rartosseln, Naps, Zuderrüben, Futterrüben und andere Haderrübe ausgenutzt, wöhrend umgekehrt die Halmfrüchte die Wineraldünger recht günstig verwerten. Da zudem bei direkter Berwendung von Stallnist die Kalmfrüchte zu Lager neigen und gleichzeitig eine starte Loderung des Bodens eintritt, die besspielsweise dem Roggen durchaus nicht zusagt, so sieht man mit Recht in der Regel für Roggen und Weizen von einer direkten Düngung mit Stallmist ab.

Wie man den Tieren Medizin eingeben soll. Um bequemsten ist es, wenn man Medizinen mit Futter oder Trinkwasser eingeben tann, viele werden auf diese Weise aber nicht genommen. Bei Rindern und Pferden dürfte man aber ohne Flasche nicht auskommen tönnen, aber man soll immer nur kleine Schluke einslößen. Freilich ist dies keine angenehme Beichäftigung, die dadurch verlorene Zeit jedoch beträgt nur wenige Minuten, während



Der Ropf muß gehoben merden.

man die Tiere schont und sich vor Schoden bewahrt. Man mähle die Flasche möglichst aus stärkerem Material als aus Glas, denn dieses kann von dem Tier, wenn es die Flasche mit den Jähnen zu pucken kriegt, leicht zerbissen werden. Man nehme dazu einen erhöhten Standpunkt ein und lasse das Tier den Kopf heben.

Bulverförmige Medizin für Pferde feuchtet man am beften an und streicht sie ihnen dann nitt einem Holzspatel auf die Zunge. Sehr bequem geben sich Billen ein, aber auch dieses muß gelernt sein, vor allen, damit die Pferde die Billen nicht in die Jähne bekommen und zerbeißen können.

D. 3. i. B.

Die Enklehung der Milch. Nach der Geburt des jungen Tieres entwickelt sich im Euter der weiblichen Säugetrere die Milch. Im Naturzustand versiegt sie alsbatd, wenn das junge Tier ihrer nicht mehr dedarf, bei unseren Haustieren sedoch hält sie sich länger, weil wir melsen und durch den sortigesetzt Anreiz die Organe zu neuer Milcherzeugung bringen. Dies gilt besonders dei Kuh und Ziege Eine absolut zwertssssiegen Vertärung über die Entstehung der Milch zu geben, ist heute noch nicht möglich, wahrscheinlich aber entsteht sie dadurch, daß das nach dem Euter strömende Blut durch

entsteht sie daburch, daß das nach dem Eutertrgendeinen Vorgang in Milch zerlegt wird. Das ganze Euter wird von einem Köhreninstem durchzogen, und zwar münden ganzseine Köhreden in weitere und diese schließlich in die Milchzisterne, dies ist der Hohleraum, der über den Zigen liegt. Gewöhnlich ist die Wilch, die zuerst ausgemolten wird, die settarme, wogegen die zuletzt ermoltene einen hohen Fettgehalt zeigt. Dies ertlötzt sich dadurch, daß die Fettstügelchen, die seichter sind als die Milch, am längsten in den Kanäsen zurüchbleiben und ichließlich erst nach und nach sich senken. Die Euterzigen sind nun nicht etwa Schäuche, durch die sich die Milch aus der Zisterne entleert, sondern man kann sie gewilsermaßen mit Schwämmen vergleichen, die, um im Bilde zu bleiben, beim Melsen ausgedrücht werden und sich aus der Zisterne wicher volljaugen.



D. H. i. B. Eulerzihe durchichnilles

## Caurahütte u. Umgebung

Gine alte Siemianowiger Burgerin, Frau Gertrud Deutscher ist am Mittwoch abend sanft entschlafen. Die Berstorbene stand im Alter von 76 Jahren. Die Beerdigung sindet am Sonntag nachmittag 1 - Uhr vom Trauer= hause ul. Stabifa 2 aus, ftatt. Rube fanft!

Bittor Drijdel's lette Fahrt.

Um Donnerstag nachm. ift der fo plöglich verftorbene Expedient ber Fignerichen Schrauben: und Rietenfabrit Bittor Driffel gur legten Ruhe gebettet worden. Die Beteiligung am Leichenbegängnis war eine recht große. Wer den Berftorbenen tannte wird ibn als Freund nie vergeffen tonnen.

Gilberhochzeit.

o= Um morgigen Sonnlag, den 30. November, feiert das Chepaar Langer aus Siemianowit das Fest der silber= nen Sochzeit.

Abraham.

Der Möbelhandler Canczarsti von der ul. Bytomsta feiert am Montag, den 1. Dezember feinen 50. Geburtstag. Bir gratulieren unferem langjahrigen Abonnenten. n.

#### Was die Gemeindeväter beschlossen!

Start ein Trittel ber Gemeindevertreter gogen es por, na Diefer gemig nicht unwichtigen Signing burch Abmefenheit gu glan-Conderbarermeife erging gleich ju Beginn der Berhandlung nom Bankbirektor Treiza ber Antrag, Die Deffentlichkeit auszu id ließen, welcher Untrag auch mit 10 gegen 7 Stimmen angenom: men wurde. Richtig mar tein Puntt ber Tagesordnung berartig wichtig, bag er nicht öffentlich behandelt werden tonnte. Es mar unter Buntt "Berichtebenes" wohl möglich, interne Augelegenheiten in geheimer Sikung gu behandeln. Dagegen lag jedoch vorher feine Beranlaffung vor.

Burtt 1 beichäfzigte fich mit bem Zuichlag zur Schnapsverlau := und Altonolfabritationsfteuer. Der Borichlag des Burger= meisters, erftere auf 50 Prozent ju erhöhen, murbe nicht angenommen, es blieb beim alten Steuerfag von 25 Prozent. Die Atoholherfiellungssteuer blieb beim alten Cap von 100 Prozent. - Der 2. Puntt der Tagesordnung wurde vertagt. Er bedarf die Reubejehung des Ginwohnermietseinigungeschiedegerichtes. Sier find verschiedene Unitimmigfoiten ju flaren, welche eines langeren Briffungstermines bedürfen. Die Gemeinbevertretung fühlt fich nicht vollständig orienziert und vertagte beshalb diefe Angelegenheit. Die Nachbewilligung eines Betrages von insgesam! 16 000 Bloin, die Beihnachtszuwendungen an Arbeitslofe und die Grhöhung der Einkommen der Schuldiener maren Angelegenheit der geheimen Beratung.

Diese Angelegenheiten waren taifadlich nicht fo wichtig, daß fie die Orffentlichleit icheuen mußten. Der Etaisnachtrag von 16000 Bloty, welcher gur Dedung von Bahluntoften verwendet wurde munte noigebrungen gebilligt werden. In der Deffentlichteit herrichte die itrige Meinung vor, daß von diejem Gelbe die Bahlterroriften bezahlt werden sollen. Bur allgemeinen Auf-klärung bemerken wir, daß von diesem Geld nur die Letals, Bas pier-, Material-, Listenzusammenstellungs- und Sigungstoften ber Kommissionen gebedt werben. Gur Agitationsarbeit wird fein

An die Arbeitslojen und Ortsarmen für die Weihnachisseierstage wird ein Gesamtbetrag von 63 000 Floty ausgeworfen, welmer fich wie folgt verteilt: Berheiratete erhalten 12 3loty, Lebige 10 3loty und je ein Rind unter 14 Jahren erhalt 3 3loty Buschlag. Der Antrag der Schuldiener auf Erhöhung der Bezige warde nach überzeugender Begründung verworfen. Anschliegend folgte die geheime Beratung. Sie behandelte bie verschiedenen Wahlvorfalle, Die uns ja hinlänglich aus eigener Erfahrung naher bekannt find. Es wurden von allen Seiten dementsprechende

Die Bausbefiger werden bemnachft mit einer Berfügung fiberraidt, die Folgen der lebhaften Bahlagitation, die Blatate und ben Rleifter von ihren Gebauden, ju entfernen. Die Gipung

bauerte 21/4 Stunden.

#### Berteilung von Rohle an die Grubeninvaliden und Witwen in Siemianowig.

:0: Für die Grubeninvaliden und Witwen der Gemeinde Clemianowig seitens des Bojewodichaftsamtes ein Quantum von 1123 Tonnen Jug II bereit gestellt worden. Im Bereiche ber Gemeinde Giemianowit tonnen 779 Grubeninvaliden und 989 Witmen berudjichtigt werden, Die nadzweisen konnen, bais lie von dem Knappschaftsverein in Tarnowitz eine Rente belichen. Jeder Invalide erhält 1 Tonne Kohle und jede Witwe 's Tonne Kohle, wofür die Empfänger die Sälfte des Kohlenpreises fesbit tragen muffen. Gine Rogistrierung der Grubeninvaliden und Witwen hat bereits am 27 und 28. d. Mts. im Gemeindeamt feit refunden und in biefen Tagen merben in derfelben alphabetischen Reihenfolge in ber Gemeindetaffe die Bons ausgegeben, die jur Entnahme der Rohlen auf der Paurahuttergrube und auf ben Richterfdachten berechtigen. Bei der Empjangnahme der Bons ist der halbe Kohlenpreis zu ents Tichien, und zwar ichien Jiwaliden 12,49 3loty und Witweit 6,25 3lotn. - Eine Belieferung ber Arbeitslofen mit Wintertoble findet in ber nächten Beit fratt,

Berlängerte Geschäftszeit.

Um heutigen Lohnauszahlungstage, Sonnabend ben 29. November, können die Geschäftslotale in Siemianowit bis 8 Uhr abends offen gehalten merden.

#### Apothetendienit.

Den Sonntagsbienn verfieht am morgigen Sonntag bie Stadtapothete. Von Montag abend ab, bie Racht durch, bleibt gleichjalls die Stadtapothete geöffnet.

Betrifft Gewerbepatente.

Das ichlesische Wojewodschaftsamt gibt bekannt, bak in Den nächften Tagen Befanntmachungen in Gaden Ginkommensteuer für das Jahr 1931 und über den Ankauf von Gewerbeparenten und Registerkarten für das Jahr 1931 ausgegeben werben. Die Interessierenden werden gebeten die Kerordnungen streng innezuhalten, da im Richtfalle Die befannt itrenge Bestrajung erfolgt.

#### Lebensmüde.

Der erst 22jahrige Sohn bes Ziegeleibesitzers Raf aus Eichenau verübte Anfang der Woche Selbstmord. Der Lebensmude legte sich den Lauf eines Jagdgewehres an die Shläfe und erschof sich. Der Tod trat auf der Stelle ein die Beweggründe zu dieser Lat sind nicht bekannt. m.

## Sportbetrieb am letten Rovembersonntag

Ortsrivalen-Spiel: "Istra" - "Clonst" — "Wisla"-Arafau im Rampf gegen "Lurich O8"-Laurahütte Laurahütter Boger in Czenstochau — Sandballtreffen im Bienholbart — Conftige Reuisteiten

Ortsrivalentreffen R. S. Jetra - R. S. Sloust Laurahütte,

Muf dem Istraplat begegnen fich am morgigen Sonntag obige Bereine in einem Freundichaftswettspiel. Die Orisberbn waren bisher nicht immer diejenigen Fugballbegegnungen, die für den schönen Sugballsport werbend wirkten. Unliebsame Borkommuiffe traten auf, welche die Stimmung den Sympathitern raubten. Um morgigen Sonntag begegnen sich nun wieder zwei Ortsvereine und zwar diesmal auf dem Istraplag. Soffen wir, daß die Geschehnisse ber letten Beit in diesem Spiele megbleiben, damit bie Laurahütter Sportler wieder die Sicherheit eilangen, daß fie ein ichones faires gugballipiel gu feben- betom= Mur bann bürften wieder die Sportplage einen Moffen beind aufzuweisen haben. Un Die Mannichaften richten wir Dieserhalb das ernste Verlangen, die Besonnenheit von Ansang his zum Schluß beizubehalten. Der Kampf beginnt um 2 Uhr nachmittags. Vorher spielen die Reserven und Jugendmannchoften miteinanber.

#### Um die B-Alaffen-Meifterichaft: A. S. Czarni Chropaczow — 07 Referne.

Auf das Abichneiben ber Meisterrejerve bes R. G. 07 gegen Czarni Chropaczom auf eigenem Boben ift man mahrhaftig geipannt. In Chropaczow verloren die Rullichener 3:1, nach einem erbitterten, verteilten Kampfe, In diesem Treifen tritt Die 07-Mannschaft in einer veränderten Aufstellung an. Ob es ifr gelingen mird die lettie Niederlage gu revidieren, ift recht Bemerkenswert ift jedoch, daß die Laurahütter bisher fein Meifterschaftsspiel auf eigenem Plat verloren haben. Carni Chropaciow fteht augenblidlich in Bochftform und durfte auf bas Laurahitter Bublitum eine große Bugtraft ausüben Spielbeginn 2 Uhr nachmittags. Borber trifft die 1. Jugent-marnichaft des R. S. 07 mit ber Reserve von Czarni zusamme".

#### Schwerathletittlub "Lurich 08" -- "Misla" Aratau.

Die Schwerathletitableilung des R. S. Bisla Rratau wird om morgigen Sonntag in Siemianowit ein Stelldichein geben. Der Edmerathletittlub "Lurich 08" hat Die Rrafauer ju einem Wettkampf eingeladen, ber morgen, Conntag, den 30. November im Saale von "Zwei Linden" pormittags 11 Uhr fteigen mr 3. Auf Dieje Begegnung lanert ichon bas Laurahutter Sportpublitum feit Wochen. Die fich die Laurahütter gegen diefen namhaften Wegner aus der Uffare gieben werden, ift recht fragiich. Felt fieht, baß fie mit ihren besten Rraften antreten werden und fich Mühe geben werden ein gunftiges Ergebnis herauszuholen. Die Rampfe verfprechen durchweg einen intereffanten Berlauf gu nehmen. Nachstehend die einzelnen Kampfpaare (Erstgenannt

Bantamgewicht: Gaier - Baclamet. Gedergewicht: Andel — Kapias. Pawlowsti - Barton. Leichtgewicht: Meltergewicht: Bajoret - Scheia. Mittelgewicht: Jaworski — Sobotta. Salbichwergewicht: Robersti - Andres. Schwergewicht: Groczet - Ruczna.

Die Saupttreffen durften die beiden Baare Jaworsti --Sobotia und Groczet - Ruczna liefern. Den Besuch konnen wir nur empfehlen. Die Gintrittspreife find recht mägig.

Der Amateurborflub in Camitochau.

Wie bereits berichtet, gaftiert am morgigen Sonntag ber Amateurbogflub Laurahutte mit feiner beften Garnitur gum eiften Mal in Czenftochau und tritt dort dem judifchen Sportflub gegenitber. Die Rämpfe werden von Papiers bis Leinigewicht fteigen, in jeder Gewichtsilaffe ! Rampie. Da die Czen tochauet in legter Zeit ftart aufgelommen find muß ber Umateurbogtlub ftart auf ber but bleiben, wenn er nicht dort den Gieg laffen will. Die Kampfe finden bort im Bereinshausigal ftatt und beginnen nachmittags 4 Uhr. Die Laurahütter Manufchaft fahrt wie nachstehend berous. Papiergenacht. Dulof, Spallet; Flies gengewicht: Budniof, Lison; Bamangewicht: Wildner, Midiallit; Federgewicht; Hellfeldt, Bracoffa: Leichtgewicht: Jaszcont, Kandgia. Wir munichen ben Lourabilitern bertielfit recht viel Gliid.

#### Sandball:

#### Evangelischer Jugendbund - Schulmannichaft.

Obige Mannichaften treifen fich am morgiaen Sonntag in einem Freundschaftswettspiel gusammen. Das Spiel fteigt auf dem Sportplat im Bienhofpart und biginnt vormittags 11 Uhr. Der evangelische Jugendbund, ber durch Abgange mehrere gute Spieler verloren hat, wird fich femer amitrengen milfen, wenn er ben Sieg an fich reifen will. Gin igboner harter Rampf ift auf alle Falle gu erwarten.

#### Unfanger Bogiampic.

Die am vergangenen Sonntag aufgeichebenen Bogtampie, Die vom Schlesischen Borverbande, für sämtliche Anfänger bes Werbandes organisiert wurden, finden am mergigen Countag be-Stimmt in Rattowig in der Mittelichule (Turnhalle) frait. Unch Der Laurahütter Berein wird mehrere Borer nach Ratiomit ents fer ben. Den Siegern werben Geminnpreife jur Berfunging gestellt. Die projektierten Qualifikationstämpfe zwischen ben ichlesischen Weltergewichtlern finden infolge Berhinderung Der Rämpfer nicht ftatt.

#### Telegramm.

#### Der Bolnifche Mannichaftsmeister Warta Bofen in Siemianowis.

Dem Laurahutter Amaicurboxflub ift es gelungen, Die Kampimannichaft bes Polnischen Mannichaftsmeisters Warta Bofen gu einem Gafttreffen nach Siemianewit einguladen. Befanntlich starten die Posener am Sonntag, ten 7. Dezember in Königshütte gegen Stadion. Am Montag (Get Maria Empfängnis) 8. Dezember, welches gesehlich geseiert wird, wird die Bojener Mannichaft bie Bifitenfarte gun eiften Male in Giemianowig abgegeben. Bu diefer Berpflichtung fann man bem Laurahittier Amateurbortlub nur gratulieren, und er tann verfichert fein, daß ihm das Laurahutter Sportpublitum hierfür mit einem Mcffenbejuch bestens danten wird. Diefe Begegnung wird ohne 3meifel für die Laurahütter Sportwelt und Umgebung eine Sensation bedeuten. Jedem einzelnen Sportler ift Die Bofener Mannichaft gur Genüge befannt, fo daß es fich, erübrigt, fie naher zu ichilbern. Das genaue Rampfprogramm werden mit im Laufe ber nächften Woche veröffentlichen.

#### Wie fich die Zeiten anbern. Ginft und jest.

am: Radhitohend geben wir eine Schilberung eines gebur. tigen alten Laurahütter wieder, ber die Beit von

früher und jett in Bergleich gieht.

Infolge der liidenhaften Maigesetze entstrand im Jahre 1876 ein Rutturkampf, zwischen der Regierung und dem Zentrum. In diefer Zeit besand sich bas Pfarnhaus ber Kreuglirche im Rigeliden Saufe (jest Duda). In diefem wohnten ber Pfarrer herr Stabit und ber Raplan Bengensti. Gewöhnlich wurden om Kaifer-Geburtstage bogw. am Borabend die Fenfter detoriert, sowie beleuchtet. Insolge Nichranwesenheit der beiden geist= lichen Herren konnten die Fenster des fraglichen Pfarrhauses nicht beleuchtet merben. Gin Patriot der Regierung, der But: tenbeamte Lier aus der Registratur, tonnte dies nicht übers Berg bringen, griff gum Stein und iching die Fenfter Im gleichen Augenblid war auch icon ber Ortsgendarnt Bartel zur Stelle und nahm den Regierungspatrioten foft. Er wurde gur Unzeige gebracht. Um nachsten Tage wurde ber Fensterzertrümmerer vom damaligen Suttenbirettor Juttner jofort aus ber Stellung entlaffen. Chon 3 Wochen fpater murde Lier von der Beuthener Straffammer megen biefen Bergehens ju 3 Boden Gefängnis verurbeilt.

Was würde heute einem folden Patrioten geschehen, wenn er das gleiche ausjühren murde?

Statt Bezahlung — Prügel.

=0= Wie ja allgemein bekannt sein dürste, Selfershelfern der Sanacja fur ihre befannte Mahlarbeit ein Betrag von 20-25 Bloty täglich verlprochen worden.

#### ZUR GEFÄLLIGEN BEACHTUNG!

In einigen Tagen ist

welt die beste Gelegenheit

veröffentlichen. Die Kauflust des Publikums will. durch Anzeigen in der Zeitung zum Kauf angeregt werden. Man versaume daher nicht, die Anzeigen rechtzeitig aufzugeben.

In Siemianowit follten biefe Beträge nach den Wahlen gur Auszahlung gebracht werden. Doch ein großer Teil diefer Belfershelfer hat von bem veriprochenen Gelbe nichts gefehen. Die Entruftung bei diefen Uebergangenen mar natürlich groß und sie schwuren dem "Zahlmeister" Rache. Am Donnerstag, abends erhielt nun ein Teil bieser Un= zufriedenen eine Bezahlung, doch nicht in Bargeld, sondern in — Stockfieben. Eine Anzahl Sanacjaanhänger, die ihre Bezahlung erhalten hatten, durchstreisten nach 8 Uhr abends die Strafen von Siemianowit und jeder Ungufriedene der ihnen in die Sande fiel, wurde von ihnen verprigelt. Diese rachten sich bann baburch, daß sie ein Boch auf Korjanin ausriefen. Die auf solche Weise Abgesundenen werden wohl nic wieber auf folden Leim gehen.

#### Die Antoniusgemeinde feiert.

:m: Die Innen- und Augentenopationen an der Antonius= firde geben ruftig weiter vorwarts. Bon Monat zu Menat bekommt das Ausschen ber Kirche einen viel schöneren Anblid. Um morgigen Countag wird die neue Orgel ber Weihe unterjogen. Dieje wird ber Kanonitus Berr Rubis aus Balenge vollführen. Eröffnet wird die Feier mit einer polnischen und Deutschen Predigt. Hierauf folgt ein feierliches Tedeum, gu welchem die neue Orgel jum erften Male gespielt wird. dem werden auch die neuen Gloden von den Turmen ihre Stimmen erschallen laffen. Alle Parochianen find zu dieser Feier herylicht eingelaben. Rach ber Andacht wird Berr Projeffor Gaida einige Orgelvo trage jum Bortrag bringen. Gin Gintrittegeld wird nicht erhoben, baffir eine Rolette für bie neue Orgel eingesammelt. An die befannte opserfreudige Antonius= gemeinde wird herzlicht appelliert, auch diesmal die Gebefrendigkeit du beweisen. Beginn ber offiziellen Weihe um 3 Uhr nachmittag.

St. Bingenzverein an der Rrengfirche.

Der St. Bingengverein an ber Kreuglirche veranstaltet am Mittwoch, den 3. Dezember, nachm. 4 Uhr, im Dubasichen Lotale einen Kaffee mit Berlofung. Da ber Reins ertrag für die Weihnachtseinbescherung der Armen be= ftimmt ift, wird um recht rege Beteiligung gebeten. Ber= lolungsgeschenke nimmt Fran Raufmann Alyszcz, ulica Wandy mit Dant entgegen.

#### Berbandsfest ber evangelischen Mannervereine.

so: Der evang. Männerverein von Siemianowit beteiligt sich am Sonntag, den 30. November, an dem in Myslowig stattfindenden Jahresseste des Verbandes des evang. Männervereins. Dasselbe beginnt um 3 Uhr nach: mittags mit einem Festgottesbienft in ber bortigen Rirche. Die Rachfeier findet im evang Gemeindehaus in Myslowik ftatt. Den Sauptwortrag halt herr Baltor Albert . aus Gleiwig über das Thema: "Wir und unfer Gemiffen". Augerbem find mufitalifche Bortrage von Fraulein Magba Krause-Rönigshütte vorgesehen. Die Mitglieder des hies figen Männervereins werden gebeten fich recht gahlreich gu

Eine Ormentapolle in der Kawiarnia "Warszawsta".

Um 1. Dezember mirb in dem beliebten Jamilienlofal Kamiarnia "Warszawsfia" jeden Mittwoch, Connabend und Sonntag eine rumanifche Damenkapelle konzertieren. Die Runftler-Mufifer haben bereits viele Länder durchreift und haben überall viel Sympathien erworben. Für Siemiano= wig durfte dies ohne veiteres eine Sensation bedeuten. Siehe heutiges Inserat.

Kino "Kammer".

Ab Freitag, den 28. bies Montag läuft im Rino "Rammer" ber große Ton- und Singfi fm, betitelt: "Mur Did hab' ich geliebt" (Die Tragodie eines Mutterherzens). In den Sauptrollen: Maon Chrostians, Sans Stuwe und Sermann Bicha. Filminhalt: Die geseicrte Sangerin Inge Lund ist mit dem jungen Dr. Paul Baumgant verlobt und sieht lut; por ihrer Sochzeit. 3m Unidlug an die Premiere einer neuen Sperette, in der Inge einen ifirmifden Troumph erntet, wird ihr zu Ehren eine tleine Toier ver-anftaltet, an der auch ihr Pad ner Otto Radnen, mis bem fie fich in den Erfolg des Abends teilen durfte, feilnimmt. Baul habte infolge brimzender Geicht te fich nicht freimaden konnen — und die Kolge daron ist, daß Fryge, durch die Ereignisse des Abends und ten Sett wie betäubt, dem stürmischen Drängen Ditos nicht ju widensteljen vermag und en diefer Racht seine Geliebie wtrb .. Jahre vergeben, Inge ist Pauls Gattin geworden, nachdem fie auf fein Gebeiß ihre Id er terlaufbahn aufgegeben hatte. Die Einsamteit des Lebens, das sie in dem schönen, vornehmen Haus in der tleinen Stad; in der jie jest wohnt, umgibt, lastet schwer auf Inge, die sur Baul inzolge seines Beruses nur wenig Zeit ernbrigt. Aber Inge had ert nicht — hat sie doch ein entstidendes Töckterden, das ihr gan us Glick ist. Da kommt eines Tages ein Operettenensemble auf Cufifpiel in die fleine Ctabt und mit ihm Otto Madnen, uiw. Elerzu eine luftige Tonfilmbeilage. m.

Rino "Apollo".

Rur bis Montag läuft die vorzügliche Tonfilmoperette, betitelt: "Liebesmalger", im Rino "Apollo" über die Leinwand. Die Sauptrollen verkörpern Lilian Sarven, Sans Jundermann und Willn Fritich. Filminhalt: Der reiche Automobiltonig Sould befitt nur einen Cohn, namens Lobby, der bem Bater gufolge seines leichtsinnigen Lebenswandels viel Sorgen bereitet. Erzberzog Peter Ferdinand erleitet in der Rähe der Autofabrik eine Banne, die feitens Bobby, der in der Rahe weilt, behoben wurde, Als der Erzherzog Bobby den Vorschlag macht, ihn auf seinen Weltreifen ju begleiten, geht Bobbn auf den Borichlag ein, um endlich dem gestrengen Bater den Rucen zu fehren. Der Erg herzog soll die schöne Fürstin Eva (Liljan Harvey) heiraten bod mundet ihm mehr das Junggesellenleben, weshalb er feinen Begleiter Bobby bittet, ihn in der Seiratsangelegenheit zu ver-treten. Der Effett ift ber, daß die icone Fürftin in den Antomobillonig Bobby junior sich verliebt und später beiratet. Der Erzherzog erhält für seine unfaire Sandlungsweise seitens der Fürstin ben Laufpaß. Sierzu eine ersttlaffige Tonfilmeinlage,

#### Gottesdienstordnuna:

Katholijme Bjarrfirme Siemianowih.

Conntag, den 30. November.

6 Uhr: für bie Parodianen.

71/4 Uhr: auf die Intention Sugo Gancgarsti. 81/2 Uhr: für Lebende und Beiftorbene der Jamilie Edmeider

10,15 Uhr: jur bl. Retharing auf die Intention der Gifinbanner mit Alififtent.

Berantwortlicher Redafteur; Reinhard Mat in Rattowig. Drud u. Beilag: "Vita", nakład drukarski, Sp. z ogr. odp Katowice, Kościuszki 29

#### Rath. Bjarrfirdje St. Antonius, Laurahufte,

Sonntag, den 30 November.

6 Uhr: hl. Meffe für die verft. Marie, Loopold und Ronstantin Brzosla und für veift. Jojeja Bednorg,

7% Uhr: für die Chelente Langer aus Anlag der Gilber

81/2 Uhr: für die Familie Korona.

10,15 Uhr: auf die Intention des polnischen Jugendvereing."

#### Evangelische Rirchengemeinde Laurahutle.

1. Abventsonntag, ben 30 November.

91/2 Uhr: Sauvtgottesdienft mit Ginfilhtung ber neugemuhlten Mitglieder der fircht, Rorperi baften.

11 Uhr: Rindergottesdienft.

12 Uhr: Taufen.

3 Uhr: Berbandsfestgottesdienft in Mnalowit für tie Mannerpereine.

Mountg, ben 1. Dezember. 4 Uhr: Monarspersammiung der Frauenhilfe. 7% Uhr: Monatsversammlung des Jugendbundes.

#### Uns der Wo'emodichaff Schlenen

Testnahme eines Banditen. Im Juni 1927 wurde im Stadtinueren von Rattowit ein dreifter Raubüberfall verüb: und zwar versuchte ein Tüter vor der Wohnung der Inhaberin Remal auf der Teatralna die Anna Gamlit zu berauben. Bolizei stellte jeht nach Ablauf von drei Jahren fest, dag als Täter der Bijagrige Fleischergeselle Onufrn Zet aus Eichenau in Frage tommen foll, welcher sofort arretiert und nach dem Rattowißer Gefängnis überführt wurde. Beitere Teftftellungen find im Gange, um den Fall baldmöglichft aufzuklaren.

Am Mittwoch den 26. November abends 10 Uhr ist meine liebe, herzensgute Frau, unsere treusorgende Mutter und Großmutter

## Jenny Deutscher

ge J. Heinze

im 76. Lebensjahre, versehen mit den hl. Sterbesakramenten, nach einem Leben voll selbstloser Liebe und Aufopferung heimgegangen.

Um stille Teilnahme bitten im tiefsten Schmerz die Hinterbliebenen

Emil Deutscher Gertrud Deutscher Georg Deutscher Mia Lefarth, geb. Deutscher

hochverehrte Mieterin

mir unvergeßlich.

Paul Deutscher Helene Deutscher, geb. Moegle Karl Lefarth Fritz Augustiui Else Augustiui, geb. Deutscher Hanne Deutscher, ges. Moeser und 3 Eukelkinder Hellmut, Ursula und Hanne Lore

Von Beileidsbesuchen bitten wir herzlichst dankend abzusehen.

Siemianowice, den 27. November 1930 ul. Stabika Nr. 2

Die Beerdigung findet am Sonntag, den 30. November um 11/2 Uhr vom Trauerhause aus statt.

Gestern abends verschied sanft meine langjährige

Das Andenken der teuren Entschlafenen bleibt

Emmy Knappik



Kaiser-Franz-Josef-Platz 12

Beuthens Etagen-Geschäft

## Damen-Konfektion

#### sehr billige Etagenpreise

durch Ersparnis der nohen Ladenmiete

Starke Figuren finden passende Mäntel und Kleider

Siem anowice - - Tonfilmteater

Nur bis Montag, den 1. Dezbr. Eine erstklassige und vorzügliche Tonfilm-Operette, bet .:

### Liebes-Walzer

Die Hauptrollen verkörpern die besten und beliebtesten Filmstars, wie:

#### LILJAN HARVEY

die Frau von heute, die Geist, Witz, Temperament, Grazie und sportliche Eleganz in sich vereinigt. Ihre kommenden Tonfilme zeigen ihre besondere Stärke der Darstellung.

Ferner: HANS JUNKERMANN

> und WILLI FRITSCH

die so gern gesehenen und unüber-

Hierzu erstklass. Tontilmeinlagen!

## Ab Freitag, den 28. 11. bis Montag, den 1. 12. 1930. 🔈

Siemianowice, den 27. November 1930.

Wiederum ein großes Tonfilmm rt, das für jeden ein Erleben bedeutet.

Die Tragödie des Mutterherzens

MADE CHRISTIANS — HANS STUEWE — HERMANN PICHA

Die Breffe ichreibt: "Bezaubernd! Made Chriftians.. fingt lich.. Wer eine angenehme Stunde verleben will, verfaume nicht fich diefen Tonfilm angufehen, er ift ben ameritanischen Erzeugniffen weitaus überlegen.

Wer dem Tonfilm steptisch gegenüberstand, wird hier gründ-

Mierzu unser großes Tonfilm-Beiprogramm.

Siemianowice, ul. Ks. Stabika Nr. 2 Inh.: KARL PUDELKO

Ab 1. Dezember

jeden Mittwoch, Sonnabend und Sonntag

erstklassige

#### Künstler-Konzerte

ausgeführt von einer rumänischen Damenkapelle. Erstklassige Küche! Bestgepflegte Getränke!

## Nur in PUPPEN-KL

**RUDOLF GROSS - Siemianowice** ui. Sobieskiego (Richterstraße) Nr. 42

2. Friseur von der Straßenbahn, neben der Buchhandlung (vis å vis dem Finanzamt) werden **alle Puppenrenaraturen** auch in schwie-rigsten Fällen, wenn die Austräge rechtzeitig auf-legeben werden, noch bis zum **Weihnschtssest** 

chmännisch schnell und preiswert ausgelührt Alle Puppenersaizteile sind vorrätig n. Pnpnen-perücken mit Dauerwelle Locken werden angelertigt

eröffnet, woselbst sämtliche Rechts-, Prozes- u. Renteusachen sowie Steuerreklamationen bearbeitet werden

Meine 32 jährige Tätigkeit als Vorsteher in Rechtsanwalts- und Notariats-Büros, sowie als Reserent der Abteilung für Steuer- und Stempelsachen in der Wojewodschaft, sichern eine gewissenhafte Bearheitung der mir über-tragenen Sachen zu. Namentlich zur Bearbeitung von Steuerreklamatione**n** habe ich bewährte Kräfte engagiert

Geschäftstunden: Von 8 bis 13 Uhr und von 15 bis 18 Uhr

E. OLSZOWSKI

fr. Anwaltsbürovorsteher u. Wojewodschaftsreferent

Neueröffnet!

Neueröffnet!

## Tapeziereru. Dekorationswerkstatt A. KARWAN

Siemianow ce. ul. Sienkiewicza Nr. 5 empfiehlt moderne Dekorationen, Klubgarnituren in

Leder, Gobelin, Epingle, in modernster Ausführung Auswahl in Chaiselongues, Sofas, Matratzen sowie modernster Klubsessel ausziehbar als Chaiselogue

Tellzahlung gestaltet!

Teilzahlung gestattet!

## ZUM WEIHNACHTSF

#### PASSENDE WEIHNACHTSGESCHE Schreibgarnituren

Schreibutensilien Bücher aller Art Kinderspiele

Schulbedarfsartikel Stoffmallarben Notenhefte usw.

empfiehlt zu billigsten Preisen

" (Filiale der "Kattowitzer Zeitung", ul. Sytomska 2) Besichtigen Sie bitte die Weihnachtsfensterauslage ! 🖜 🛚

in eigener Fabrik hergestellte

MODEL NE KUCHEN

allezbesten Fabrikats - Sowie ERGÄNZUNGSMÖBEL liefert bei langjähriger Garantie

und erleichterten Zahlungsbedingungen Feliks Cichoń, Siemianowice früh M. GANCZARSK

ui. Bytomska Nr. 29 - Telefon 1136

 ${\cal R}ot$ Indo-Ceylon. mischung feinster Au bei leichtern Aufguss ohne, bei kräftigen mit Sahne zu empfehle